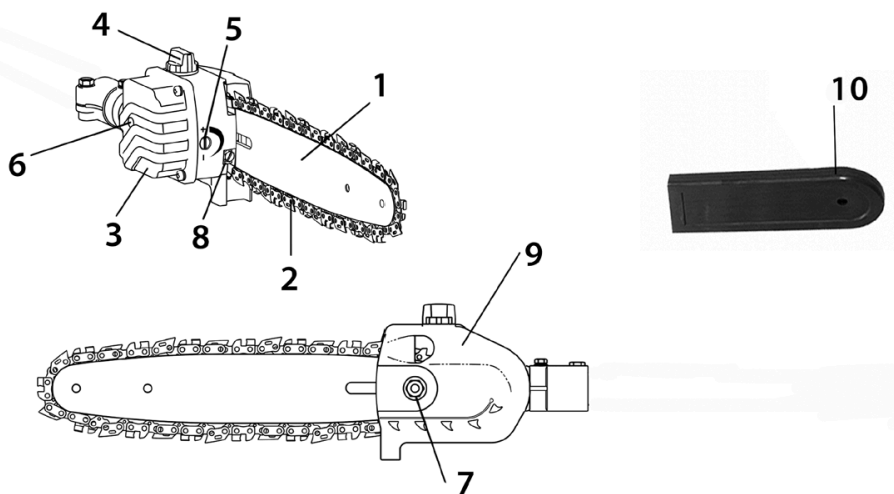


EP 125

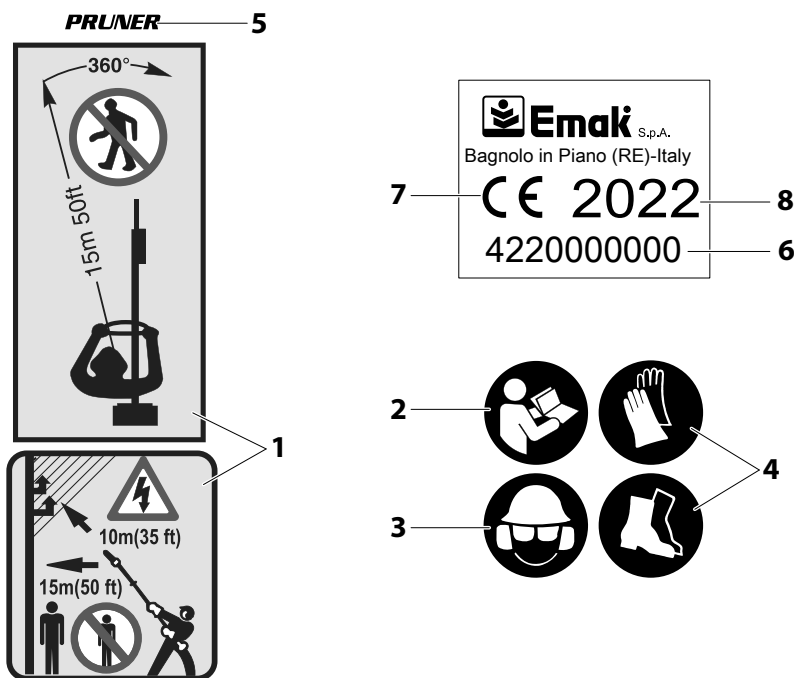
LV EKSPLOATĀCIJAS ROKASGRĀMATA
ET KASUTUSJUHEND
LT OPERATORIAUS INSTRUKCIJŲ VADOVAS

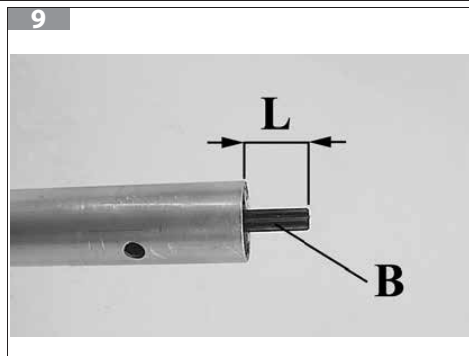
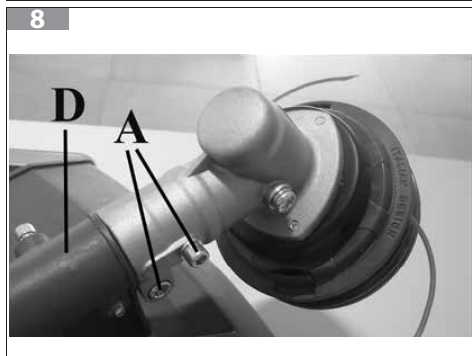
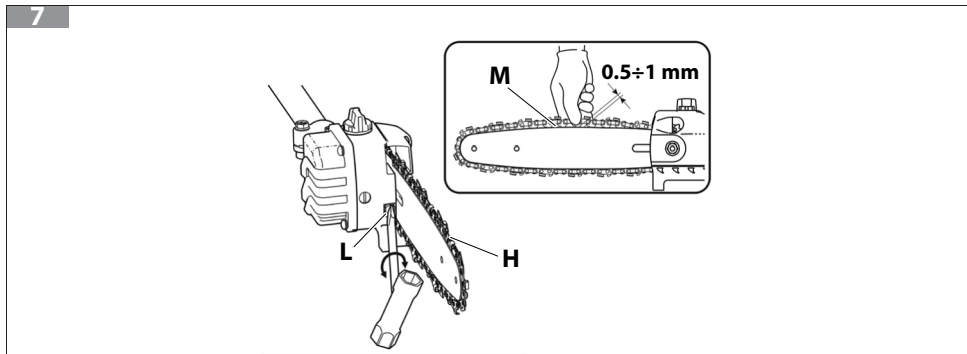
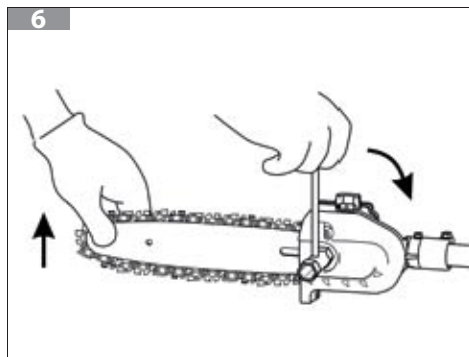
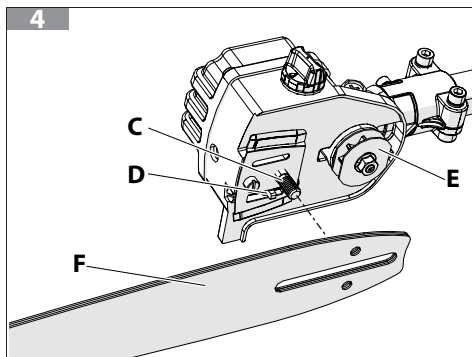
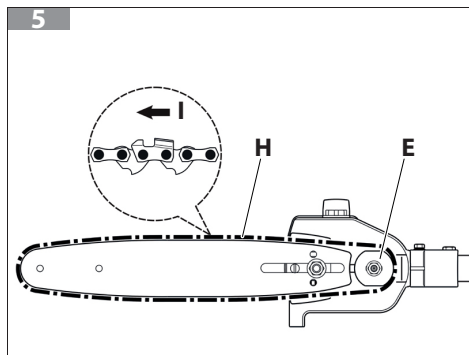
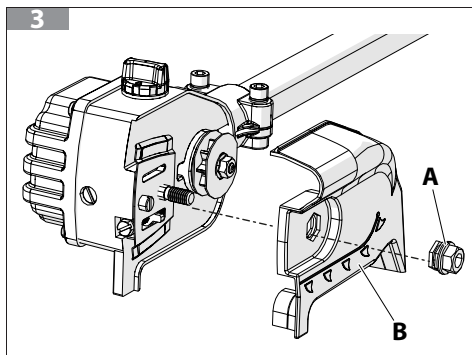


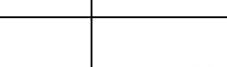
1



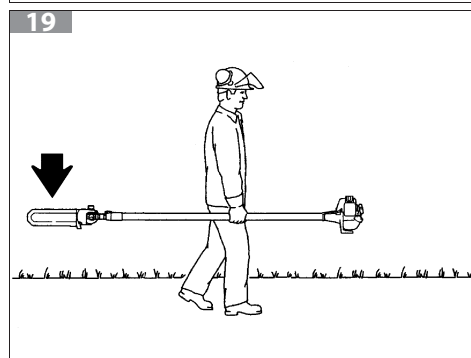
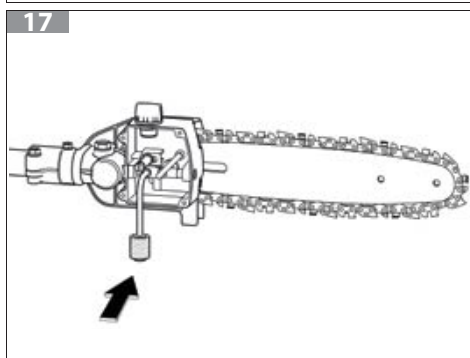
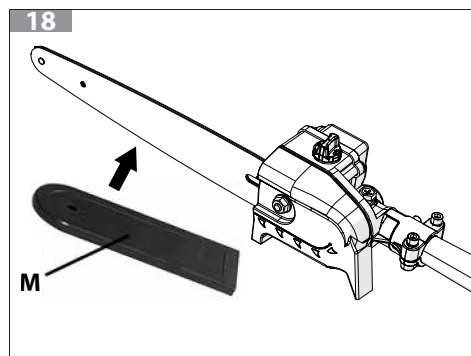
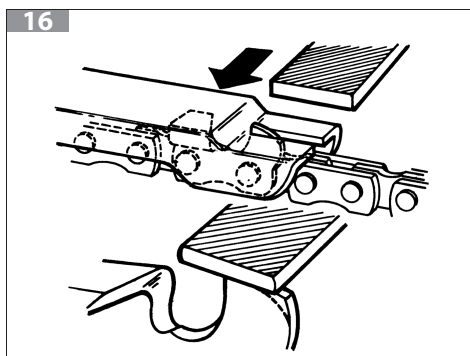
2





① 	②  	③ 
		

Technical drawing of a tree trunk cross-section showing a rectangular hole. The width of the hole is labeled as 20 cm. The diameter of the hole is labeled as $\varnothing \geq 10 \text{ cm}$.



LATVISKI - Oriģinālo instrukciju tulkojums.....	8
EESTI KEEL - Originaaljuhendi tõlge.....	29
LIETUVIŲ K. - Originalo instrukcijų vertimas.....	50

1	IEVADS.....	9
1.1	KĀ LASĪT ŠO ROKASGRĀMATU.....	9
2	MAŠĪNAS PĀRZINĀŠANA.....	10
2.1	MAŠĪNAS APRAKSTS UN IZMANTOŠANAS JOMA.....	10
2.2	MAŠĪNAS SASTĀVDAĻAS (ATT. 1).....	11
2.3	SĪMBOLU UN BRĪDINĀJUMU PAR DROŠĪBU SKAIDROJUMS (ATT. 2).....	11
3	VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI PAR MAŠĪNAS DROŠĪBU.....	12
3.1	INDIVIDUĀLIE AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI (IAL).....	13
4	EKSPLOATĀCIJAS NOTEIKUMI.....	14
4.1	PAPILDU DROŠĪBAS PRASĪBAS.....	14
5	SALIKŠANA.....	15
5.1	STIEŅA UN ĶĒDES PIESTIPRINĀŠANA.....	15
5.2	GRIEŠANAS AGREGĀTA SALIKŠANA.....	16
5.2.1	SALIKŠANAS PROCEDŪRA.....	16
6	SAGATAVOŠANĀS EKSPLOATĀCIJAI.....	17
6.1	MAŠĪNAS PĀRBAUDE.....	17
6.2	ĶĒDES SMĒREĻĻA.....	17
6.2.1	AUTOMĀTISKA EĻĻOŠANAS SISTĒMA.....	17
6.2.2	EĻĻAS PLŪSMAS RĒGULEŠANA (ATT. 11).....	17
7	EKSPLOATĀCIJAS REŽĪMI UN DARBA METODEDES.....	18
7.1	EKSPLOATĀCIJAS REŽĪMI.....	18
7.2	DARBA METODEDES.....	19
7.2.1	IEGRIEZUMI (ATT. 14).....	19
8	APKOPE.....	19
8.1	ĶĒDES ASINĀŠANA.....	20
8.2	STIENIS.....	20
8.3	EĻĻAS FILTRS.....	21
8.4	LIELA APKOPE.....	21
8.5	APKOPES TABULA.....	21
9	PĀRVADĀŠANA.....	22
10	GLABĀŠANA.....	23
11	VIDES AIZSARDZĪBA.....	23
11.1	IZJAUKŠANA UN IZMEŠANA.....	23
12	TEHNISKIE DATI.....	24
12.1	IETEICAMĀS STIEŅA UN ĶĒDES KOMBINĀCIJAS.....	24
12.2	TROKŠŅA EMISIJĀS UN VIBRĀCIJAS.....	25
13	ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA.....	26
14	GARANTIJAS CERTIFIKĀTS.....	27
15	PROBLĒMAS NOVĒRŠANA.....	28

1 IEVADS

Paldies, ka izvēlējāties "Emak" izstrādājumu.

Mūsu tirdzniecības pārstāvju un pilnvaroto darbnīcu tīkls vienmēr ir pilnīgā jūsu rīcībā, ja jums rodas kāda vajadzība.

LV



BRĪDINĀJUMS

Lai pareizi lietotu mašīnu un nepieļautu nelaimes gadījumu rašanos, neuzsāciet darbu, pirms neesat uzmanīgi izlasījuši šo rokasgrāmatu.



BRĪDINĀJUMS

Šī rokasgrāmata ir jāglabā kopā ar mašīnu visu tās kalpošanas laiku.



BRĪDINĀJUMS

DZIRDĒS SABOJĀŠANAS RISKS. Normālos lietošanas apstākļos šī mašīna var pakļaut operatoru personiskam un ikdienas trokšņu līmenim, kas ir vienāds ar vai lielāks par 85 dB (A).

Tajā jūs atradīsiet skaidrojumus par dažādu detaļu darbību, kā arī norādījumus par nepieciešamajām pārbaudēm un tehnisko apkopi.



BRĪDINĀJUMS

Lai izmantotu šajā rokasgrāmatā aprakstīto palīgierīci kopā ar energobloku, kuram tiek piegādāta strāva no izņemamiem akumulatoriem, tā ir jāsavieno tikai ar energobloku vai ar mašīnu BCi 530 - DSi 530 - BCi 530 D - DSi 530 D. Rūpīgi veiciet salikšanas procedūras, kas norādītas nodaļā 5 *Salikšana*. Šī rokasgrāmata ir jālasa un jāizmanto kopā ar attiecīgā energobloka rokasgrāmatu.



BRĪDINĀJUMS

Uzmanīgi izlasiet arī dzinēja bloka instrukciju un apkopes rokasgrāmatu.

PIEZĪME

Šajā rokasgrāmatā iekļautie apraksti un ilustrācijas nav saistošas. Ražotājs patur tiesības veikt jebkādas pārveidojumus, ko uzskata par nepieciešamiem, bez šīs rokasgrāmatas grozīšanas.

Attēli ir paredzēti tikai ilustratīviem nolūkiem. Faktiskās sastāvdaļas var atšķirties no attēlos redzamajām. Ja šaubāties, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

1.1 KĀ LASĪT ŠO ROKASGRĀMATU

Rokasgrāmata ir sadalīta nodaļās un punktos. Katrs punkts ir attiecīgās nodaļas apakšlīmenis. Atsauces uz virsrakstiem vai punktiem ir sniegtas kopā ar saīsinājumu "nod." vai norādi "punkts", pirms kura ir attiecīgais numurs. Piemērs: "2. nodaļa".

Papildus ekspluatācijas norādījumiem šajā rokasgrāmatā ir punkti, kuriem jāpievērš īpaša uzmanība. Šādi punkti ir apzīmēti ar tālāk aprakstītajiem simboliem:



BRĪDINĀJUMS

Ja pastāv nelaimes gadījumu vai personīgu, pat nāvējošu, traumu gūšanas vai smagu īpašuma bojājumu risks.

LV



BĪSTAMĪBAS PAZIŅOJUMS

Ja pastāv mašīnas vai atsevišķu tās sastāvdaļu sabojāšanas risks.

PIEZĪME

Sniedz papildu informāciju par iepriekš norādīto drošības ziņojumu.

Cipari šajā lietošanas instrukcijā ir norādīti kā 1, 2, 3 un tā tālāk. Attēlos norādītās sastāvdaļas ir apzīmētas ar burtiem vai cipariem atkarībā no katra gadījuma. Atsauce uz sastāvdaļu C 2. attēlā ir norādīta šādi: "Skat. C, 2. att." vai vienkārši "(C, 2. att.)". Atsauce uz 2. sastāvdaļu 1. attēlā ir norādīta šādi: "Skat. 2, 1. att." vai vienkārši "(2, 1. att.)".

2 MAŠĪNAS PĀRZINĀŠANA

2.1 MAŠĪNAS APMĀKSTS UN IZMANTOŠANAS JOMA

Šī mašīna ir dārzkopības rīks. Tas ir sekators ar elektromotoru, kas darbojas no akumulatora, paredzēts lietošanai neprofesionāļiem.

Lietotājs var darbināt galvenās vadības ierīces, vienmēr saglabājot drošu attālumu no griešanas ierīces.

Paredzētais pielietojums

Šī mašīna ir izstrādāta un izgatavota zaru griešanai.

Nepareiza lietošana



BRĪDINĀJUMS

Mašīnu drīkst lietot tikai zaru griešanai. Citu materiālu griešana ir aizliegta. Vibrācijas un atsitiens ir atšķirīgs un var netikt ievērotas drošības prasības. Nelietojiet sekatoru kā sviru priekšmetu celšanai, pārvietošanai vai priekšmetu sadalīšanai; nenostipriniet to arī uz fiksētiem balstiem. Sekatora jūgvārpstai ir aizliegts uzstādīt jebkādu citus instrumentus vai izmantot to citādi, nekā norādījis ražotājs.



BRĪDINĀJUMS

Nedrīkst zāgēt sliktos laika apstākļos, sliktas redzamības apstākļos, kad ir pārāk auksts vai pārāk karsts. Pārliecinieties, vai nav sausu zaru, kas var nokrist.



BRĪDINĀJUMS

Šo mašīnu drīkst lietot tikai cilvēki ar pieredzi tās lietošanā, kuri pārzina tās ekspluatāciju un drošu lietošanu. Ja aizdodat kādam šo mašīnu, iedodiet līdzī arī lietošanas rokasgrāmatu un pārliecinieties, vai pirms mašīnas lietošanas šis cilvēks ir to izlasījis.

LV

Lietošana, kas atšķiras no iepriekš minētās, var būt bīstama un izraisīt traumas un/vai īpašuma bojājumus. Tālāk ir minēti nepareizas lietošanas piemēri (tie nav vienīgie nepareizas lietošanas veidi):

- mašīnas izmantošana slaucīšanai;
- dzīvzogu apgriešanai vai citiem darbiem, kuros griešanas ierīce netiek izmantota zemes līmenī;
- mašīnas izmantošana tādu materiālu griešanai, kas nav augu izcelsmes materiāli;
- mašīnas izmantošana vairāk nekā vienam cilvēkam vienlaikus;
- kompostēšanas materiālu smalcināšana;
- tādu stieņa un ķēdes kombināciju izmantošana, kas nav norādītas tabulā nodaļā 12.1 *Ieteicamās stieņa un ķēdes kombinācijas*. Smagu traumu gūšanas vai bojājumu izraisīšanas risks.

Nepareizas mašīnas lietošanas rezultātā tiek anulēta garantija un nav spēkā ražotāja atbildība; tādā gadījumā lietotājs pats atbild par izmaksām, kas rodas bojājumu vai traumu rezultātā lietotājam vai citiem.

2.2 MAŠĪNAS SASTĀVDAĻAS (ATT. 1)

- | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| 1. Stienis | 6. Elļas atdures skrūve |
| 2. Ķēde | 7. Stieņa fiksējošais uzgrieznis |
| 3. Elļas tvertne | 8. Ķēdes regulēšanas skrūve |
| 4. Elļas ielietnes vāciņš | 9. Ķēdes aizsargs |
| 5. Ķēdes elļas regulēšanas skrūve | 10. Stieņa pārsegs |

2.3 SIMBOLU UN BRĪDINĀJUMU PAR DROŠĪBU SKAIDROJUMS (ATT. 2)

1. Mašīna nav projektēta elektroizolācijai gadījumā, ja tā saskaras ar energizētām virsējām elektrolīnijām. Instruments nekādā gadījumā nedrīkst atrasties tuvāk par 10 metriem no elektrolīnijām. Cilvēkiem ir jāatrodas vismaz 15 metru lielā attālumā.
2. Pirms šā elektroinstrumenta lietošanas uzmanīgi izlasiet instrukciju un apkopes rokasgrāmatu.
3. Lietojiet aizsargķiveri, brilles un ausu aizsargus.
4. Uzvelciet aizsargapavus ar neslidošām zolēm un lietošanai apstiprināta tipa cimdus.
5. Mašīnas tips: **SEKATORS**.
6. Sērijas numurs.
7. CE atbilstības marķējums.

3 VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI PAR MAŠĪNAS DROŠĪBU

LV



BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus šai ierīcei pievienotos brīdinājumus par drošību, instrukcijas, specifikācijas, un apskatiet attēlus. Ja netiek ievērotas tālāk sniegtās instrukcijas, var rasties elektriskās strāvas trieciens, ugunsgrēks un/vai var tikt gūtas smagas traumas.



BRĪDINĀJUMS

Šī mašīna ir ātrs, ērts un efektīvs darba rīks, ja to izmanto pareizi. Ja mašīnu lieto nepareizi vai neievērojot nepieciešamos piesardzības pasākumus, tā var būt bīstama. Lai nodrošinātu drošību un komfortu, obligāti ievērojiet šajā rokasgrāmatā sniegtos norādījumus par drošību.



BRĪDINĀJUMS

Darba laikā šis izstrādājums rada elektromagnētisku lauku! Dažos apstākļos šis lauks var mijiedarboties ar aktīviem vai pasīviem medicīniskiem implantiem! Lai samazinātu smagu vai nāvējošu traumu gūšanas risku, mēs iesakām cilvēkiem ar medicīniskiem implantiem pirms šā izstrādājuma lietošanas konsultēties ar savu ārstu un medicīniskā implanta ražotāju!



BRĪDINĀJUMS

Operatoram ir jābūt apmācītam veikt visas rokasgrāmatā aprakstītās darbības.

PIEZĪME

Valsts noteikumus var būt noteikti mašīnas lietošanas ierobežojumi.

Saglabājiēt visus brīdinājumus un instrukcijas, lai turpmāk varētu tajos ieskatīties.

1. Mašīnu drīkst darbināt tikai tad, ja ir saņemti konkrēti norādījumi par tās lietošanu. Lietotājiem, kuri mašīnu lieto pirmo reizi, pirms darba ir rūpīgi jāiepazīstas ar mašīnas darbības principu.
2. Mašīnu drīkst lietot tikai pieauguši cilvēki labā fiziskajā stāvoklī, kuri ir izlasījuši lietošanas instrukciju.
3. Nepļaujiet citu barošanas kabeļu tuvumā.
4. Nepieskarieties bīstamajām kustīgajām daļām, kamēr mašīna nav izslēgta un bīstamās kustīgās daļas nav pilnīgi apturētas.
5. Pārtrauciet izmantot mašīnu, ja tuvumā atrodas cilvēki, jo īpaši bērni, vai dzīvnieki.
6. Strādājiēt tikai dienasgaismā.
7. Pirms mašīnas izmantošanas un pēc jebkura trieciena pārbaudiet, vai uz mašīnas nav nodiluma vai bojājuma pazīmju un veiciet nepieciešamos labojumus.
8. Nekādā gadījumā neizmantojiēt mašīnu ar bojātām aizsargierīcēm, kā arī tad, ja to trūkst.

9. Nekādā gadījumā netuviniet rokas un kājas griešanas ierīcēm, īpaši tad, kad mašina tiek iedarbināta.
10. Pirms mašīnas iedarbināšanas pārbaudiet, vai droseles svira darbojas brīvi.
11. Pirms mašīnas iedarbināšanas pārliecinieties, vai ķēde var brīvi kustēties un vai tā nesaskaras ar svešķermeņiem.
12. Pievienotās uzkabes lietošana ir obligāta.
13. Kad motors darbojas tukšgaitā, ķēde nedrīkst griezties. Ja palīgierīce darbojas, noregulējiet tukšgaitas apgriezienu regulēšanas skrūvi.
14. Nekādā gadījumā neuzstādiet metāla griešanas instrumentus.
15. Nekādā gadījumā neizmantojiet rezerves daļas vai piederumus, ko nav piegādājis vai ieteicis ražotājs.
16. Vienmēr pārliecinieties, vai dzesēšanas vārstos nav grūžu.
17. Glabājiet mašīnu vietā, kur tai nevar piekļūt bērni.
18. Neizmantojiet mašīnu sliktos laika apstākļos, īpaši negaisa laikā.
19. Drīkst pierīkot tikai tādas ierīces, ko ir piegādājis ražotājs.
20. Uzturiet visas uzlīmes par bīstamību un drošību ideālā stāvoklī. Ja tās ir sabojātas vai nodilušas, nekavējoties nomainiet tās (skat. nodaļu 2.3 *Sīmbolu un brīdinājumu par drošību skaidrojums* (att. 2)).
21. Nemēģiniet veikt tehnisko apkopi vai remontu; lietotājs drīkst veikt tikai parastu apkopi. Visi pārējie darbi jāuztic pilnvarotam servisa centram.
22. Iepazīstieties ar vadības ierīcēm un pareizu mašīnas lietošanu.
23. Obligāti ievērojiet norādījumus par apkopi.
24. Katru dienu pārbaudiet mašīnu, lai pārliecinātos, ka visas drošības ierīces un citas ierīces ir labā darba kārtībā.
25. Nelietojiet mašīnu, ja tā ir bojāta, nekvalitatīvi saremontēta, nepareizi salikta vai pārveidota. Nemēģiniet noņemt, sabojāt vai apiet kādu no drošības ierīcēm.
26. Šo mašīnu drīkst lietot tikai cilvēki ar pieredzi tās lietošanā, kuri pārzina tās ekspluatāciju un drošu lietošanu. Ja aizdodat kādam šo mašīnu, iedodiet līdzī ar lietošanas rokasgrāmatu un pārliecinieties, vai pirms mašīnas lietošanas šis cilvēks ir to izlasījis.
27. Obligāti sazinieties ar izplatītāju, lai saņemtu sīkāku informāciju.
28. Saglabājiet šo instrukciju un pirms mašīnas lietošanas pārskatiet to.
29. Lūdzu, ievērojiet, ka īpašnieks vai lietotājs ir atbildīgs par jebkuriem negadījumiem vai bojājumiem, kas nodarīti citiem cilvēkiem vai viņu īpašumam.

3.1 INDIVIDUĀLIE AIZSARDZĪBAS LĪDZEKĻI (IAL)

Individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL) ir jebkurš aprīkojums, kas paredzēts operatora izmantošanai, lai aizsargātu viņu pret vienu vai vairākiem riskiem, kuri var apdraudēt darba drošību vai veselību, kā arī jebkura šim nolūkam paredzēta ierīce vai piederums. Lietojot IAL, netiek novērsts traumu gūšanas risks, bet, ja notiek negadījums, tiek mazināts traumu smagums.

Tālāk ir sniegts saraksts ar individuālajiem aizsardzības līdzekļiem, kas jālieto, ekspluatējot šo mašīnu:

- **Uzvelciet pret sagriešanu izturīgus aizsargapavus ar neslidošām zolēm un metāliskiem purngaliem.**
- **Lietojiet aizsargbrilles vai sejas aizsargus.**
- **Izmantojiet dzirdes aizsarglīdzekļus, piemēram, ausu aizsargus vai ausu aizbāžņus.**



BRĪDINĀJUMS

Izmantojot dzirdes aizsarglīdzekļus, ir jābūt piesardzīgākiem, jo tie ierobežo jūsu spējas dzirdēt skaņas, kas norāda uz bīstamību (kļedzienus, signalizāciju u.c.). Piemēroti aizsarglīdzekļi samazina dzirdes zuduma risku.

- **Uzvelciet pret sagriešanu izturīgus cimdus ar maksimālu aizsardzību pret vibrācijām.**
- **Valkājiet pārbaudītu aizsargapgērbi. Uzvelciet cieši pieguļošu, pret sagriešanu izturīgu apgērbi un aizsargķiveri.**
- **Valkājiet pārbaudītu aizsargapgērbi. Ideāls variants ir aizsargjaka un kombinezons.**



BRĪDINĀJUMS

Lielākā daļa negadījumu, kas saistīti ar mašīnu, notiek, kad operatoram trāpa ķēde.

Apģērbam jābūt piemērotam un tas nedrīkst traucēt. Lietojiet cieši pieguļošu aizsargapgērbi. Nelietojiet tādu apģērbu, lakatus, kaklasaites un rotaslietas, kas var iekļerties mašīnā, krūmājos vai citur. Sasieniet garus matus un aizsargājiet tos.

PIEZĪME

Izplatītājs var sniegt informāciju par pareiza apģērba izvēli.

4 EKSPLUATĀCIJAS NOTEIKUMI



BRĪDINĀJUMS

Pirms sektora lietošanas uzmanīgi izlasiet drošības noteikumus.

Ieteikumi iesācējiem

Pirms mašīnas ekspluatācijas pirmo reizi ir kārtīgi jāiepazīstas ar to un ar piemērotākajām darba metodēm, pamēģinot stingri satvert mašīnu un veikt darbam nepieciešamās kustības.

4.1 PAPILDU DROŠĪBAS PRASĪBAS

1. Uzmanīgi izlasiet instrukcijas.
2. Iepazīstieties ar vadības ierīcēm un pareizu mašīnas lietošanu.
3. Nepieskarieties bīstamajām kustīgajām daļām, kamēr mašīna nav izslēgta un bīstamās kustīgās daļas nav pilnīgi apturētas.
4. Valkājiet aizsargbrilles.

5. Nekādā gadījumā neļaujiet strādāt ar mašīnu bērniem un cilvēkiem, kuri nav izlasījuši šīs instrukcijas.
6. Pārtrauciet izmantot mašīnu, ja tuvumā atrodas cilvēki, jo īpaši bērni, vai dzīvnieki.
7. Strādājiet tikai dienasgaismā.
8. Pirms mašīnas izmantošanas un pēc jebkura trieciena pārbaudiet, vai uz mašīnas nav nodiluma vai bojājuma pazīmju un veiciet nepieciešamos labojumus. Pārbaudiet mašīnu, lai pārliecinātos, ka visas drošības ierīces un citas ierīces ir labā darba kārtībā.
9. Nekādā gadījumā neizmantojiet mašīnu ar bojātām aizsargierīcēm, kā arī tad, ja to trūkst.
10. Nekādā gadījumā neizmantojiet rezerves daļas vai piederumus, ko nav piegādājis vai ieteicis ražotājs.
11. Pirms pārbaucēšanas, tīrīšanas vai mašīnas apkopes veikšanas, kā arī tad, kad mašīna netiek izmantota, izņemiet akumulatoru no tā korpusa.
12. Vienmēr pārliecinieties, vai dzesēšanas vārstos nav grūžu.
13. Pēc katras lietošanas reizes izņemiet akumulatoru no tā korpusa un pārbaudiet, vai nav bojājumu.
14. Glabājiet mašīnu vietā, kur tai nevar piekļūt bērni.
15. Ja notiek nelaimes gadījums vai mašīna salūzt, nekavējoties pārtrauciet darbu.
16. Neizmantojiet mašīnu sliktos laika apstākļos, īpaši negaisa laikā.
17. Aizdodot vai nododot mašīnu kādam citam, obligāti izņemiet akumulatoru.

5 SALIKŠANA



BRĪDINĀJUMS

Esiet īpaši uzmanīgi, saliekot sastāvdaļas, lai netiktu mazināta drošība un mašīna būtu labā darba kārtībā; ja šaubāties, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.



BRĪDINĀJUMS

Mašīna jāizpako un jāsaliek uz lidzenas un stabilas virsmas, kur ir pietiekami daudz vietas mašīnas salikšanai un izpakošanai; jāizmanto piemēroti instrumenti.

- Nepareizas apkopes veikšanas un drošības ierīču noņemšanas rezultātā var tikt gūtas smagas traumas.
- Tīrīšanā neizmantojiet degvielu (maisījumu 2 taktu dzinējiem).
- Nemēģiniet veikt tehnisko apkopi vai remontu; lietotājs drīkst veikt tikai parastu apkopi. Sazinieties ar pilnvarotiem servisa centriem.

5.1 STIENA UN ĶĒDES PIESTIPRINĀŠANA

- Izskrūvējiet uzgriezni (A) un noņemiet ķēdes aizsargu (B, att. 3).
- Virziet ķēdes spriegotāja sprūdu (D) līdz galam ķēdes ratā (E, att. 4), izmantojot ķēdes spriegotāja skrūvi (L, att. 7).
- Uzlieciet stieni (F) uz tapām (C, att. 4).

- Iestipriniet ķēdi (H, att. 6) ķēdes ratā (E) un stienā vadierīcē. Pievērsiet uzmanību ķēdes griešanās virzienam (I, att. 5).
- Novietojiet ķēdes aizsargu, turpinot to spiest pret stieni, un pievelciet regulēšanas skrūvi (L), tā, lai ķēdes spriegotāja sprūds (D) ieietu atverē (G) stienī (F, att. 4). Viegli pievelciet uzgriezni (A, att. 3) uz pārsega.
- Nospriegojiet ķēdi, izmantojot ķēdes spriegotāja skrūvi (L, att. 7).
- Līdz galam pievelciet ķēdes aizsarga fiksējošos uzgriežņus, turot stienā galu paceltu (att. 6). Ķēde ir jāneregulē tā, lai tā būtu cieši pievilktā un to viegli varētu slidināt ar roku (att. 7).
- Ķēde ir nospriegota pareizi, kad to var dažus milimetrus pacelt, pavelkot uz augšu (M, att. 7).

BRĪDINĀJUMS

Ikdienā lietojot mašīnu, vairākas reizes dienā pārbaudiet ķēdes spriegojumu. Obligāti uzvelciet aizsargcimdus.

BRĪDINĀJUMS

Ķēde ir jānospriego, kad tā ir auksta, lai tā nesaplistu. Pirms lietošanas pārbaudiet ķēdes spriegojumu, kad tā ir auksta.

BRĪDINĀJUMS

Jauna ķēde ir jānospriego daudz biežāk nekā ilgi lietota ķēde.

5.2 GRIEŠANAS AGREGĀTA SALIKŠANA

PIEZĪME

IETEICAMĀS KOMBINĀCIJAS: ieteicama lietošana ar krūmgriezi ar cilpveida rokturi.

5.2.1 Salikšanas procedūra

1. Izskrūvējiet spailas skrūves (A, att. 8) no krūmgrieža leņķa pievada un noņemiet galviņu no piedziņas caurules kopā ar aizsargierīci (D, att. 8). Ja pie leņķa pievada ir piestiprināts griezējs, tas var palikt piestiprināts.

BRĪDINĀJUMS

Atdalot leņķa pievadu no caurules, var tikt izvilktā laikā arī piedziņas vārpsta (B, att. 9); šādā gadījumā tā ir jāievieto atpakaļ. Piedziņas vārpstai ir jāizvirzās laikā no caurules par aptuveni $L = 20$ mm, bet ne vairāk. Ja tās gals izvirzās pārāk tālu, lēni sagriežiet vārpstu un saudzīgi ievietojiet to atpakaļ caurulē, līdz attālums ir pareizs.

2. Izņemiet skrūvi (C, att. 10) un izskrūvējiet skrūves (D, att. 10).
3. Ievietojiet cauruli (A, att. 10) piederuma atverē, pārliecinoties, vai piedziņas vārpsta ir pareizi ievietota.
4. Vispirms iestipriniet centrējošo skrūvi (C, att. 10) un tad abas pārējās skrūves (D, att. 10).

6 SAGATAVOŠANĀS EKSPLOATĀCIJAI

6.1 MAŠĪNAS PĀRBAUDE

Pirms darba sākšanas rīkojieties šādi:

- pārbaudiet, vai visas mašīnas kontrolierīces darbojas pareizi;
- pārbaudiet, vai rokturi un mašīnas aizsargierīces ir tīras un sausas, pareizi saliktas un stingri nostiprinātas pie mašīnas;
- pārbaudiet, vai griešanas ierīces un aizsargierīces nav bojātas;
- pārbaudiet, vai mašīnai nav nolietojšanās vai bojājumu pazīmju triecienu vai citu cēloņu rezultātā, un veiciet vajadzīgos labojumus;
- ievietojiet akumulatoru, ievērojot lietošanas instrukciju un motora bloka apkopes rokasgrāmatu.

LV

6.2 ĶĒDES SMĒREĻĻA



BĪSTAMĪBAS PAZIŅOJUMS

Instruments tiek piegādāts bez ķēdes smēreļļas (att. 12).

6.2.1 Automātiska eļļošanas sistēma

Noņemiet eļļas vāciņu un uzpildiet tvertni (att. 12). Kad mašīna darbojas, tiek automātiski izlaista ķēdes eļļa.

PIEZĪME

Pielejiet ķēdes eļļu, kad līmenis nokrītās līdz centimetram no apakšas.

Ja pienācīgi eļļo ķēdi zāģēšanas posmu laikā, tiek samazināta ķēdes un stienja nolietojšanās, nodrošinot ilgāku kalpošanas laiku. Vienmēr lietojiet kvalitatīvu eļļu (att. 12).



BRĪDINĀJUMS

Pārstrādātas eļļas lietošana ir aizliegta! Vienmēr lietojiet bioloģiski sabrūkošu smērvielu, kas paredzēta stieņiem un ķēdēm, īpaši ņemot vērā saudzīgu izturēšanos pret dabu, operatora veselību un mašīnas sastāvdaļu kalpošanas laiku.

6.2.2 Eļļas plūsmas regulēšana (att. 11)

Ķēdes smēreļļas daudzums ir iestatīts rūpnīcā. Noregulējiet plūsmu, ņemot vērā darba apstākļus:

1. Atskrūvējiet turētājskrūvi (1) par vienu apgriezienu.
2. Pagrieziet regulēšanas skrūvi pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai samazinātu daudzumu, un pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai palielinātu plūsmu (2).
3. Pēc regulēšanas pievelciet turētājskrūvi (3).

Vienmēr uzturiet rokturus sausus un tīrus; uz tiem nedrīkst atrasties eļļa un degviela.

7 EKSPLOATĀCIJAS REŽĪMI UN DARBA METODES



BRĪDINĀJUMS

Jūsu un citu drošības dēļ:

1. Neizmantojiet mašīnu, pirms neesat uzmanīgi izlasījis instrukcijas. Iepazīstieties ar vadības ierīcēm un pareizu mašīnas lietošanu. Iemācieties, kā ātri to apturēt.
2. Atcerieties, ka operators jeb lietotājs ir atbildīgs par nelaimes gadījumiem un neparedzētiem notikumiem, kas var notikt ar citiem cilvēkiem vai viņu īpašumu.
3. Strādājot valkājiet atbilstošu apģērbu. Tirdzniecības pārstāvis var sniegt jums informāciju par atbilstošāko nelaimes gadījumu profilakses materiālu, lai nodrošinātu drošību darba vietā.
4. Strādājiet tikai dienasgaismā vai labā mākslīgā apgaismojumā.
5. Rūpīgi izpētiet visu darba zonu un aizvāciet visu, ko mašīna varētu aizsviest (zarus, vadus, slēptus kabeļus, akmeņus u.c.).
6. Pievērsiet uzmanību tam, ka griešanas ierīce var izmest materiālus.
7. Apturiet mašīnu un izņemiet akumulatoru no korpusa:
 - ja mašīna sāk netipiski vibrēt; šādā gadījumā nekavējoties meklējiet vibrācijas cēloni un veiciet nepieciešamās pārbaudes pilnvarotā servisa centrā;
 - katru reizi, kad mašīna tiek atstāta bez uzraudzības;
 - pirms mašīnas pārbaudes, tīrīšanas vai apkopes veikšanas;
 - pēc sitiena pa svešķermeni. Pirms turpmākas mašīnas lietošanas pārbaudiet, vai tai nav bojājumu un, ja nepieciešams, salabojiet to;
 - kad mašīna netiek lietota.
8. Lai nepieļautu aizdegšanās risku, neatstājiet mašīnu uz lapām vai sausas zāles, kad mašīna ir pārkarsusi.



BĪSTAMĪBAS PAZIŅOJUMS

Vienmēr atcerieties, ka nepareizi izmantoti elektroinstrumenti var traucēt citiem cilvēkiem. Lai cīnītu apkārtējos un vidi:

- nelietojiet mašīnu tādās vietās un laikā, kur un kad tas var būt traucējoši;
- stingri ievērojiet vietējos noteikumus attiecībā uz materiālu atlikumu iznīcināšanu pēc griešanas.
- Lai nepieļautu aizdegšanās risku, neatstājiet mašīnu uz lapām vai sausas zāles, kad mašīna ir pārkarsusi.
- stingri ievērojiet vietējos noteikumus attiecībā uz bojātu detaļu vai kāda cita elementa ar spēcīgu ietekmi uz vidi iznīcināšanu.

7.1 EKSPLOATĀCIJAS REŽĪMI

Kad mašīna darbojas, obligāti stingri turiet priekšējo rokturi ar kreiso roku un aizmugurējo rokturi ar labo roku.

Optimāls līdzsvars var tikt panākts, kad mašīna atrodas pēc iespējas tuvāk ķermenim. Ja stāvs 60° leņķī attiecībā pret zemi, darbs nav tik nogurdinošs. Jūs varat droši strādāt (operators neatrodas krītošu zaru ceļā) un mašīnas svārs nav pārāk daudz saskārt uz priekšu.

Lai nozāģētie zari varētu vieglāk nokrist, vispirms zāģējiet pašus apakšējos zarus. Lai nozāģētu lielākus zarus (kuru diametrs pārsniedz 10 cm), sagrieziet tos vairākās daļās (maks. garums 20 cm); nekādā gadījumā nezāģējiet veselu zaru (att. 13), izmantojot iegriešanas metodi.

Zāģējiet ar droseli pilnā ātrumā.

Sazāģējiet zarus mazākos gabalos. Pievērsiet uzmanību krītošiem gabaliem, kā arī tādiem, kas var nevienmērīgi atsisties pret zemi.



BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nestrādājiet zem zara, kuru zāģējat; uzmanieties no krītošiem gabaliem, kuri nevienmērīgi atsitas pret zemi.

Vienmēr strādājiet drošā, stabilā pozīcijā. Saglabājiet pareizu darba pozīciju.

Nepalieciet vienā un tai pašā pozīcijā ilgstoši; bieži mainiet darba pozīciju.

Neizmantojiet trepes un nestabilas pozīcijas; uzturiet darba zonu brīvu, lai varētu viegli mainīt stāvokli.

Ir aizliegts kāpt kokos ar mašīnu; izmantojiet to tikai kabinēs ar hidraulisku pacelāju.



BRĪDINĀJUMS

Esiet uzmanīgi, strādājot virsējo elektrolīniju tuvumā. Krītoši zari var izraisīt īssavienojumu. Instruments nekādā gadījumā nedrīkst atrasties tuvāk par 10 metriem no elektrolīnijām.

7.2 DARBA METODES

7.2.1 Iegriezumi (att. 14)

Lai nesaplēstu mizu, nepieļautu atsitienus un stieņa iespiešanu, vienmēr sāciet darbu, veicot iegriezumu (1) lielu zaru apakšējā daļā. Tad veiciet pilnu griezumu (2).

8 APKOPE



BRĪDINĀJUMS

- Veicot apkopes darbus, obligāti uzvelciet aizsargcimdus.
- Neveiciet apkopi, kad dzinējs ir karsts. Izslēdziet dzinēju un ļaujiet tam atdzist. Veiciet apkopi, kad dzinējs ir izslēgts un aizdedzes svece ir atvienota.
- Drošības ierīču apkopju neveikšana vai nepareiza apkope, noņemšana vai pārveidošana un/vai neoriģinālo rezerves daļu izmantošana var izraisīt nopietnas vai letālas traumas operatoram vai trešajām personām.

**BRĪDINĀJUMS**

Jūsu un citu drošības dēļ:

- Pēc katras lietošanas reizes izņemiet akumulatoru no tā korpusa un pārbaudiet, vai nav bojājumu.
- Pienācīgas apkopes veikšana ir svarīga, lai visu laiku saglabātu mašīnas sākotnējo labo darba kārtību un drošību.
- Uzgrīžņiem un skrūvēm jābūt pievilkti, lai mašīna vienmēr būtu labā darba stāvoklī.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet mašīnu ar nolietotām vai bojātām detaļām. Bojātas detaļas obligāti jānomaina un tās nekādā gadījumā nedrīkst labot.
- Izmantojiet tikai oriģinālas rezerves daļas. Detaļas, kurām nav tāda pati kvalitāte, var sabojāt mašīnu un pasliktināt drošību.

8.1 ĶĒDES ASINĀŠANA**BRĪDINĀJUMS**

Ja neievēro norādījumus par asināšanu, būtiski palielinās atsitiena risks.

Ķēdes solis ir 1/4"x0.043".

Asiniet ķēdi, lietojot aizsargcimdus un $\varnothing 4$ mm (5/32") apaļvili.

Vienmēr asiniet ķēdi virzienā no asās malas iekšpuses uz ārpusi (att. 15). Pēc asināšanas visiem asajiem savienojumiem ir jābūt vienādā platumā un garumā.

**BRĪDINĀJUMS**

Ķēde ir jāasina tad, kad ir redzams, ka koka atgriezumī ir ļoti mazi, līdzīgi zāģu skaidām.

Ik pēc 3-4 asināšanas reizēm ir jāpārbauda un, iespējams, jānovilē dziļuma norobežotājs, izmantojot plakanu vili un atbilstošu veidni, kas pieejama pēc izvēles, un pēc tam noslīpējot priekšējo stūri (att. 16).

**BRĪDINĀJUMS**

Pareiza dziļuma norobežotāja noregulēšana ir tikpat svarīga kā pareiza ķēdes noasināšana.

8.2 STIENIS

Stienī, kuru galā ir ķēdes rats, ir jāeļļo ar smērvielu, izmantojot eļļošanas šļirci.

Ik pēc 8 darba stundām stienis ir jāpagriež, lai tas nodiltu vienmērīgi.

Triet stieņa gropi un eļļošanas atveri ar skrāpi, kas pieejams pēc izvēles.

Pārbaudiet, vai stieņa vadierīces atrodas paralēli un, ja nepieciešams, novilējiet atskabargas sānos ar plakanu vili.

Grieziet stieni un pārbaudiet, vai eļļošanas atveres ir brīvas un nav nosprostotas.



BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nedrīkst stiprināt jaunu ķēdi pie nodiluša ķēdes rata.

LV

8.3 EĻĻAS FILTRS

Ik pa laikam pārbaudiet eļļas filtra stāvokli. Lai iztīrītu filtru, izvelciet to no eļļas uzpildes atveres; ja tas ir pārāk netīrs, nomainiet to (att. 17).

8.4 LIELA APKOPE

Ieteicams veikt vispārēju pārbaudi sezonas beigās, ja mašīnu lieto bieži, un reizi divos gados parastas lietošanas apstākļos; pārbaude jāveic apmācītam tehniķim no servisa tīkla.

Atrodiet sev tuvāko pilnvaroto servisa centru vietnē: <https://www.myemak.com/int/filiali-e-distributori/distributori>.



BRĪDINĀJUMS

- Jebkuras apkopes darbības, kas nav konkrēti norādītas šajā rokasgrāmatā, ir jāveic pilnvarotā servisa centrā. Lai mašīna turpinātu darboties pareizi, izmantojiet tikai **ORIGINĀLAS REZERVES DAĻAS**.
- Jebkuru neatļautu izmaiņu veikšanas un/vai neoriģinālu rezerves daļu izmantošanas gadījumā operators vai citi cilvēki var gūt smagas vai pat nāvējošas traumas, kā arī šādā gadījumā garantija nekavējoties zaudē spēku.

PIEZĪME

Sīkāku informāciju par dzinēja apkopi skatiet šim dokumentam pievienotajā dzinēja lietošanas un apkopes rokasgrāmatā.

8.5 APKOPES TABULA

<i>Lūdzu, ievērojiet, ka norādītie apkopes intervāli attiecas tikai uz parastiem darba apstākļiem. Ja jūsu ikdienas darbam ir nepieciešams ilgāks laiks nekā parasta darbība vai ir smagi darba apstākļi, ir ieteicams attiecīgi saīsināt intervālus</i>		Pirms katras lietošanas reizes	Reizi nedēļā	Reizi mēnesī	Bojājumu gadījumā	Pēc vajadzības
Visa ierīce	Pārbaudīt (sūces, plaisas un nolietojums)	X				
	Tīrīt pēc dienas darba	X				
Eļļas tvertne	Pārbaudīt (sūces, plaisas un nolietojums)	X		X		

Lūdzu, ievērojiet, ka norādītie apkopes intervāli attiecas tikai uz parastiem darba apstākļiem. Ja jūsu ikdienas darbam ir nepieciešams ilgāks laiks nekā parasta darbība vai ir smagi darba apstākļi, ir ieteicams attiecīgi saīsināt intervālus		Pirms katras lietošanas reizes	Reizi nedēļā	Reizi mēnesī	Bojājumu gadījumā	Pēc vajadzības
Ieeļļot ķēdi	Pārbaudīt darbību	X		X		
Ķēde	Pārbaudīt (bojājumi, asums un nodilums)	X		X		
	Pārbaudīt spriegojumu	X		X		
	Asināt: pārbaudīt gājiena dziļumu				X	
Stienis	Pārbaudīt: bojājumi un nolietojums	X		X		
	Iztīrīt eļļas gropi un kanālu	X				
	Pagriezt, ieeļļot ķēdes ratu un novilēt atskabargas		X			
	Nomainīt				X	
Ķēdes rats	Pārbaudīt: bojājumi un nolietojums		X			(1)
Ķēdes aizturis	Pārbaudīt: bojājumi un nolietojums	X	X			X
	Nomainīt				X	
Visas pieejamās skrūves un uzgriežņi	Pārbaudīt un pievilkt		X			

(1) Nomainīt pret jaunu ķēdi.

9 PĀRVADĀŠANA



BRĪDINĀJUMS

Pārvadājot mašīnu ar transportlīdzekli, pārliecinieties, ka tā ir stingri un droši nostiprināta ar siksnām vai jostām. Mašīna ir jāpārvadā horizontālā stāvoklī ar tukšu degvielas tvertni, ievērojot arī atbilstību spēkā esošajiem šādu mašīnu pārvadāšanas noteikumiem.



BRĪDINĀJUMS

Sekators ir jāpārnēsā, kad motors ir izslēgts un ir uzlikts ķēdes pārsegs (att. 19).

10 GLABĀŠANA

Ja mašina ir jāglabā ilgu laika periodu:

- izteciniet un iztīriet degvielas un eļļas tvertnes labi vēdināmā vietā.
- Iznīciniet degvielu un eļļu atbilstoši noteikumiem un saudzējot dabu.
- Pilnībā notīriet mašīnu un ieeļļojiet metāla daļas.
- izņemiet un notīriet ķēdi un stieni un apsmidziniet tos ar eļļu;
- glabājiet ierīci sausā vietā, vēlams ne tiešā saskarē ar zemi, prom no karstuma avotiem un ar iztukšotām tvertnēm;
- Katra darba posma beigās rūpīgi notīriet no mašīnas putekļus un gružus, salabojiet vai nomainiet bojātās detaļas.
- Uzglabājiet mašīnu bērniem nepieejamā vietā.



BRĪDINĀJUMS

Uzglabājot mašīnu, piestipriniet aizsargu (M, att. 18).

11 VIDES AIZSARDZĪBA

Lietojot mašīnu, vides aizsardzībai ir jābūt būtiskai prioritātei, lai nodrošinātu sociālo kohēziju un aizsargātu apkārtnējo vidi, kurā mēs dzīvojam.

- Mēģiniet neradīt traucējumus apkārtējai videi.
- Stingri ievērojiet vietējos noteikumus attiecībā uz materiālu atlikumu iznīcināšanu pēc griešanas.
- Stingri ievērojiet vietējos noteikumus attiecībā uz iepakojuma, eļļu, benzīnu, baterijām, filtriem, nolietotām detaļām vai jebkuriem elementiem, kas atstāj ietekmi uz apkārtnējo vidi. Šos atkritumus nedrīkst iznīcināt kā parastus atkritumus, tie ir jāšķiro un jānogādā noteiktos atkritumu likvidēšanas centros, kur materiāls tiks pārstrādāts.

11.1 IZJAUKŠANA UN IZMEŠANA

Mašīnas ekspluatācijas laika beigās neutilizējiet to apkārtējā vidē; tā vietā nogādāiet to atkritumu utilizācijas centrā.

Lielākā daļa materiālu, kas izmantoti mašīnas ražošanā, ir pārstrādājami; visus metālus (tēraudu, alumīniju, misiņu) var nogādāt parastā pārstrādes vietā. Lai saņemtu informāciju, sazinieties ar vietējo atkritumu pārstrādes dienestu. Atkritumi ir jāiznīcina, ievērojot vides aizsardzības noteikumus, nepiesārņojot augsni, gaisu un ūdeni.

Visos gadījumos ir jāievēro vietējie likumi.

Kad mašina tiek nodota metāllūžņos, kopā ar šo rokasgrāmatu ir jāiznīcina arī uzlīme ar CE marķējumu.

12 TEHNISKIE DATI

Elļas tvertnes tilpums	l	0,18
Zobratu zobu skaits		8
Mašīnas kopējais svars	cm	200
Svars bez stieņa un ķēdes	kg	0,6

LV

12.1 IETEICAMĀS STIEŅA UN ĶĒDES KOMBINĀCIJAS

<i>Ieteicamās stieņa un ķēdes kombinācijas</i>					
<i>Modelis</i>	<i>Ķēdes biezums un kalibrs</i>	<i>Stieņa garums</i>	<i>Stieņa tips</i>	<i>Ķēdes tips</i>	<i>Griešanas garums</i>
EP 125	1/4" x 0,043"	12" (30 cm)	63090075R 63090074R	30629042 30629542	26 cm



BRĪDINĀJUMS

Ja izmanto nepareizu stieņa/ķēdes kombināciju, palielinās atsitiena risks! Izmantojiet tikai ieteiktās stieņa/ķēdes kombinācijas un ievērojiet ražotāja norādījumus par asināšanu.

12.2 TROKŠŅA EMISIJAS UN VIBRĀCIJAS

		<i>References standarti</i>	<i>27-30 cm³</i>	<i>36 cm³</i>
Skaņas spiediens ⁽¹⁾	L_{pAav} - dB(A)	EN ISO 11680-1 EN 22868	96	95
Nenoteiktība	dB(A)		2,1	2,1
Izmēritais akustiskās jaudas līmenis	dB(A)	EN 22868	107,5	108,9
Nenoteiktība	dB(A)		2,0	2,1
Garantētais akustiskās jaudas līmenis	L_{WA} - dB(A)	EN 22868	109	111
Vibrāciju līmenis ⁽¹⁾	m/s ²	EN ISO 11680-1 EN 22867	8,0 LH 6,7 RH	4,3 LH 7,2 RH
Nenoteiktība	m/s ²	EN 12096	2,4	2,9

⁽¹⁾ Vērtība pie maksimālā ātruma 9500 apgr./min.



BRĪDINĀJUMS

Elektroinstrumenta faktiskās lietošanas laikā skaņas emisiju un vibrāciju vērtības var atšķirties no deklarētajām vērtībām atkarībā no mašīnas lietošanas veida un it īpaši no daļas, ar kuru strādā.

Ir jānosaka drošības pasākumi operatora aizsardzībai, balstoties uz iedarbības aplēsi faktiskajos lietošanas apstākļos (ņemot vērā visas darbības cikla daļas, piemēram, laiku, kad mašīna ir izslēgta un kad tā nedarbojas, papildus darbības laikam).

Lai izvēlētos piemērotus dzirdes aizsarglīdzekļus, pēc pieprasījuma var tikt veikta trešdaļas oktāvas joslas analīze.

13 ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Apakšā parakstīties,

**EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE)
ITĀLIJA**

uz savu atbildību apliecina, ka mašīna:

1. Kategorija:

SEKATORS UZ KĀTA

2. Zīmols: /tips:

EP 125

3. sērijas numura identifikācija:

424 XXX 0001 – 424 XXX 9999

atbilst direktīvas/regulas noteikumiem
un turpmākiem grozījumiem vai
papildinājumiem:

2006/42/EK – 2014/30/ES – 2000/14/EK – 2011/65/ES

atbilst šādu harmonizētu standartu
noteikumiem:

**EN 11689 - 1:2021 - EN 55012:2007/A1:2009 -
EN ISO 14982:2009**

Ražots:

Bagnolo in Piano (RE) Itālija – via Fermi, 4

Datums:

30/04/2023

Tehniskie dokumenti aizpildīti:

Administratīvā daļa. tehniskā nodaļa

  **Emak**[®]_{s.p.a.}
Luidži Bartoli (Luigi Bartoli) – iestādes vadītājs

LV

14 GARANTIJAS SERTIFIKĀTS

Šī mašina ir konstruēta un ražota, izmantojot vismodernākās tehnoloģijas. Uzņēmums garantē savu izstrādājumu lietošanu 24 mēnešus no iegādes dienas, ja tos izmanto mājāsaimniecībā un darbiem, kurus veic brīvajā laikā. Ja izstrādājums tiek izmantots profesionālai lietošanai, garantija tiek ierobežota līdz 12 mēnešiem.

Ierobežota garantija

LV

1. Garantijas periods sākas iegādes dienā. Ražotājs, kas darbojas caur pārdošanas un tehniskās palīdzības tīklu, bez maksas nomaina jebkuras detaļas, kurām ir pierādīti materiālu, apstrādes vai ražošanas bojājumi. Garantija neietekmē pircēja tiesības, kas noteiktas tiesību aktos, kas reglamentē mašīnas defektu radītās sekas.
2. Tehniskie darbinieki uzņemas visu nepieciešamo labojumu veikšanu īsākajā iespējamā laikā, kas ir savienojams ar organizatoriskām vajadzībām.
3. **Lai ierosinātu jebkādu prasību saskaņā ar garantiju, šis garantijas sertifikāts, kas ir pilnīgi aizpildīts, ar tirdzniecības pārstāvja zīmogu un kopā ar rēķinu vai čeku, kur norādīts pirkuma datums, ir jāuzrāda darbiniekiem, kuri ir pilnvaroti apstiprināt darbu.**
4. Garantija zaudē spēku, ja:
 - ir acīmredzams, ka izstrādājumam nav pareizi veikta apkope,
 - mašina ir izmantota nepareiziem nolūkiem vai ir jebkādā veidā pārveidota,
 - ir lietotas nepiemērotas smērvielas un degviela,
 - ir pierīkotas neoriģinālas rezerves daļas vai piederumi,
 - darbu ar izstrādājumu ir veikušas nepilnvarotas personas.
5. Ražotāja garantija neietver paligmateriālus vai detaļas, kas ir pakļautas normālam nolietojumam darba laikā.
6. Garantija neattiecas uz mašīnas atjaunināšanas vai uzlabošanas darbu.
7. Garantija neietver nekādu sagatavošanas vai apkopes darbu, kas nepieciešams garantijas periodā.
8. Par bojājumiem, kas radušies transportēšanas laikā, nekavējoties jāziņo pārvadātājam; ja tā nerīkojas, garantija zaudē spēku.
9. Uz mūsu mašīnām uzstādītajiem citu ražotāju motoriem (Briggs & Stratton, Tecumseh, Kawasaki, Honda u.c.) attiecas motora ražotāja garantija.
10. Garantija neattiecas uz traumām vai bojājumiem, kas tiešā vai netiešā veidā nodarīti personām vai priekšmetiem mašīnas defektu dēļ, vai radušies mašīnas ilgstošas neizmantošanas rezultātā minēto defektu dēļ.

MODELIS

SĒRIJAS NR.

PIRCEJS

Nesūtīt! Pievienot tikai pieprasījumiem pēc tehniskās garantijas.

DATUMS

PĀRDEVĒJS



15 PROBLĒMAS NOVĒRŠANA



BRĪDINĀJUMS

- Vienmēr izslēdziet mašīnu un atvienojiet aizdedzes sveci, pirms veicat visus zemāk tabulā ieteiktos korigējošos testus, izņemot gadījumus, kad nepārprotami noteikts, ka nepieciešams, lai mašīna darbotos.
- Kad ir pārbaudīti visi iespējamie cēloņi un problēma nav novērsta, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Ja rodas tāda problēma, kas nav norādīta šajā tabulā, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

LV

PROBLĒMA	IESPĒJAMIE CĒLOŅI	RISINĀJUMS
Stienis un ķēde darbības laikā uzkarst un dūmo	Tukša ķēdes eļļas tvertne	Eļļas tvertne ir jāuzpilda katru reizi, kad tiek uzpildīta degvielas tvertne.
	Pārāk cieši nospriegota ķēde	Ķēdes nospriegošana; skatiet norādījumus nodaļā 5.1 <i>Stieņa un ķēdes piestiprināšana</i> .
	Eļļošanas sistēmas darbības traucējumi	Darbiniet ar pilnīgi atvērtu droseli 15–30 sekundes. Apturiet darbību un pārbaudiet, vai eļļa tek no stieņa gala. Ja eļļa ir redzama, darbības traucējumu cēlonis var būt vaļīga ķēde vai bojāts stienis. Ja eļļas nav, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
Mašīna tiek iedarbināta un darbojas, bet ķēde negriežas.	Pārāk cieši nospriegota ķēde	Ķēdes nospriegošana; skatiet norādījumus nodaļā 5.1 <i>Stieņa un ķēdes piestiprināšana</i> .
	Nepareizi salikts stienis un ķēde	Skatiet norādījumus nodaļā 5.1 <i>Stieņa un ķēdes piestiprināšana</i> .
	Bojāta ķēde un/vai stienis	Skatiet norādījumus nodaļā 5.1 <i>Stieņa un ķēdes piestiprināšana</i> .
	Bojāts sajūgs un/vai zobrats	Ja nepieciešams, nomainiet: sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.



BRĪDINĀJUMS

Nekādā gadījumā nedrīkst pieskarties ķēdei, kamēr mašīna darbojas.

1 SISSEJUHATUS.....	30
1.1 KUIDAS KASUTUSJUHENDIT LUGEDA	30
2 MASINA TUNDMINE	31
2.1 MASINA KIRJELDUS JA KASUTUSALA	31
2.2 MASINA OSAD (JOON. 1)	32
2.3 SÜMBOLITE JA HOIATUSTE SELGITUSED (JOON. 2)	32
3 ÜLDISED MASINATE OHUTUST PUUDUTAVAD HOIATUSED	33
3.1 ISIKUKAITSEVAHENDID (PPE).....	34
4 KASUTUSEESKIRJAD	35
4.1 TÄIENDAVAD OHUTUSNÕUDED	35
5 KOKKUPANEK.....	36
5.1 JUHTPLAADI JA KETI PAIGALDAMINE	36
5.2 LÕIKESEADISE KOKKUPANEK	37
5.2.1 KOKKUPANEK.....	37
6 TÖÖKS ETTEVALMISTAMINE	38
6.1 MASINA KONTROLLIMINE	38
6.2 KETI MÄARDEÖLI	38
6.2.1 AUTOMAAATNE MÄÄRIMISSÜSTEEM	38
6.2.2 ÕLIVOOJU REGULEERIMINE (JOON. 11)	38
7 TÖÖREŽIIMID JA TÖÖVÕTTED.....	39
7.1 TÖÖREŽIIMID	40
7.2 TÖÖMEETODID	40
7.2.1 PINNAPEALNE LÕIKAMINE (JOON. 14)	40
8 HOOLDUS	41
8.1 KETI TERITAMINE	41
8.2 JUHTPLAAT	42
8.3 ÕLIFILTER	42
8.4 PÕHILISED HOOLDUSTÖÖD.....	42
8.5 HOOLDUSTABEL.....	43
9 TRANSPORTIMINE.....	43
10 HOIUNDAMINE	44
11 KESKKONNAKAITSE	44
11.1 LAMMUTAMINE JA KÕRVALDAMINE	44
12 TEHNILISED ANDMED	45
12.1 SOOVITATAVAD JUHTPLAADI JA KETI KOMBINATSIOONID	45
12.2 MÜRA JA VIBRATSIOON.....	46
13 VASTAVUSDEKLARATSIOON	47
14 GARANTIITUNNISTUS.....	48
15 TÕRKEOTSING.....	49

1 SISSEJUHATUS

Täname Teid Emaki toote valimise eest.

Meie edasimüüjate võrgustik ja volitatud töökojad on ükskõik millise võimaliku probleemi tekkimisel täielikult Teie käsutuses.

ET



HOIATUS

Masina õigeks kasutamiseks ja õnnetuste ärahoidmiseks tuleb käesolev juhend enne töö alustamist tähelepanelikult läbi lugeda.



HOIATUS

Käesolev kasutusjuhend peab masina kogu eluea jooksul masina juures olema.



HOIATUS

OHT KUULMISORGANITE KAHJUSTAMISEKS. Tavapärastes kasutustingimustes võib masina poolt tekitatav igapäevane müratase operaatorile olla 85 dB (A) või suurem.

Juhend kirjeldab mitmesuguste seadme osade talitlust ning selles on toodud juhised seadme kontrollimise ja hooldamise kohta.



HOIATUS

Käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud lisaseadme kasutamiseks koos eemaldatavate akudega jõuallikaga võib seda ühendada ainult jõuallika või masinaga BCi 530 - DSi 530 - BCi 530 D - DSi 530 D. Järgige hoolikalt jaotises 5 *Kokkupanek* toodud kokkupanekujuhiseid. Käesolevat kasutusjuhendit ja jõuallika kasutusjuhendit tuleb lugeda ja kasutada koos.



HOIATUS

Lugege hoolikalt läbi ka mootori kasutus- ja hooldusjuhend.

MÄRKUS

Kasutusjuhendis toodud kirjeldused ja joonised pole siduvad. Tootja jätab endale õiguse teha vajaduse korral muudatusi kasutusjuhendit muutmata.

Joonised on ainult illustratiivsetel eesmärkidel. Tegelikud komponendid võivad kujutatutest erineda. Kahtluse korral pöörduge volitatud teeninduskeskusesse.

1.1 KUIDAS KASUTUSJUHENDIT LUGEDA

Kasutusjuhend on jagatud peatükkideks ja jaotisteks. Iga jaotis on vastava peatüki alajaotis. Viited peatükkidele või jaotistele on näidatud sõnaga „peatükk“ või „jaotis“, millele järgneb vastav number. Näide: „peatükk 2“.

Lisaks kasutusjuhistele sisaldab kasutusjuhend jaotisi, mis nõuavad erilist tähelepanu. Need jaotised on tähistatud järgmiste sümbolitega:



HOIATUS

Näitab õnnetuse, kehavigastuse (isegi fataalse) või vara tõsise kahjustamise ohtu.



ETTEVAATUST!

Näitab masina või selle osade kahjustamise ohtu.

ET

MÄRKUS

Annab lisateavet eelnevas ohuteates toodud juhiste.

Käesolevas kasutusjuhendis olevad joonised on nummerdatud: 1, 2, 3 jne. Joonistel näidatud komponendid on tähistatud tähtede või numbritega sõltuvalt asjaoludest. Viide komponendile C joonisel 2 on näidatud sõnastusega: „Vt C, joon. 2” või lihtsalt „(C, joon. 2)”. Viide komponendile 2 joonisel 1 on näidatud sõnastusega: „Vt 2, joon. 1” või lihtsalt „(2, joon. 1)”.

2 MASINA TUNDMINE

2.1 MASINA KIRJELDUS JA KASUTUSALA

Käesolev masin on aiatööriist. See on akutoitel töötav elektrimootoriga oksasaag, mis pole ette nähtud professionaalseks kasutamiseks.

Kasutaja saab põhilisi juhtseadisi kasutada nii, et on löiketeradest alati ohutul kaugusel.

Ettenähtud kasutusviis

Käesolev masin on konstrueeritud ja ehitatud okste lõikamiseks.

Väärkasutamine



HOIATUS

Masinat võib kasutada ainult okste lõikamiseks. Muude materjalide lõikamine on keelatud. Vibratsioon ja tagasiviskumine on sel juhul erinevad ja ohutusnõuded pole täidetud. Oksasaagi ei tohi kasutada kangina objektide tõstmiseks, liigutamiseks ega purustamiseks ning seda ei tohi kinnitada liikumatutele tugedele. Oksasaagi jõuvõtvõlli külge on keelatud kinnitada ükskõik milliseid muid tööriistu või seadisi peale nende, mis on tootja poolt ette nähtud.



HOIATUS

Ärge tehke lõikamistöid halva ilmaga, halva nähtavuse juures, liialt kõrgetel või madalatel temperatuuridel. Veenduge, et poleks kuivanud oksa, mis võiksid maha kukkuda.



HOIATUS

Masinat võivad kasutada ainult kogenud isikud, kes on kursis selle talitluse ja ohutu kasutamisega. Kui laenate masinat kellelegi, andke masinaga kaasa ka kasutusjuhend ja veenduge, et see loetakse läbi enne töö alustamist.

Igasugune muu kasutamine, mis erineb eespool kirjeldatust, võib olla ohtlik ja vigastada inimesi ja/või kahjustada vara. Järgnevalt on toodud mõningad väärkasutuse alla kuuluvad tegevused (need on näited, loend pole ammendav):

- masina kasutamine pühkimiseks;
- hekkide piiramine või muu töö, mille puhul löikeseadis asub maapinnast kõrgemal;
- masina kasutamine mittetaimset päritolu materjalide lõikamiseks;
- masina kasutamine rohkem kui ühe inimese poolt;
- kompostitava materjali purustamine;
- juhtplaadi ja keti kombinatsioonide kasutamine muuks eesmärgiks peale tabelis ptk 12.1 *Soovitavad juhtplaadi ja keti kombinatsioonid* toodu. Oht saada raskeid vigastusi või tekitada kahjustusi.

Masina väärkasutamine muudab selle garantii kehtetuks ja vabastab tootja vastutusest, jättes kasutaja kanda kulud, mis on põhjustatud kasutajale ja teistele inimestele tekitatud vigastustest või kahjude poolt.

2.2 MASINA OSAD (JOON. 1)

- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1. Juhtplaat | 6. Õli lukustuskruvi |
| 2. Kett | 7. Juhtplaadi kinnitusmutter |
| 3. Õlipaak | 8. Keti reguleerimise kruvi |
| 4. Õlikork | 9. Ketikaitse |
| 5. Ketiõli reguleerimise kruvi | 10. Juhtplaadi kate |

2.3 SÜMBOLITE JA HOIATUSTE SELGITUSED (JOON. 2)

1. Masin ei taga elektrilist isolatsiooni kokkupuutel pingestatud elektriülekande-õhuliinidega. Ärge viige tööriista elektriliinidele kunagi lähemale kui 10 meetrit. Hoidke inimesi vähemalt 15 meetri kaugusel.
2. Enne selle elektritööriista kasutamise alustamist lugege kasutus- ja hooldusjuhend hoolikalt läbi.
3. Kandke kaitsekiivrit, kaitseprille ja kõrvaklappe.
4. Kandke libisemiskindla tallaga turvajalatseid ja tüübikinnitusega töökindaid.
5. Masina tüüp: **OKSASAAG**
6. Seerianumber
7. CE vastavusmärgis.
8. Valmistamisaasta

3 ÜLDISED MASINATE OHUTUST PUUDUTAVAD HOIATUSED



HOIATUS

Lugege kõiki seadmega kaasas olevaid ohutuslaseid hoiatusi ja juhiseid ning vaadake üle joonised ja tehnilised andmed. Allpool loetletud juhiste eiramine võib kaasa tuua elektrilöögi, tulekahju ja/või tõsise kehavigastuse.

ET



HOIATUS

Õige kasutamise korral on see masin kiire, käepärane ja tõhus töövahend. Ebaõige või hooletu kasutamise korral võib see ohtlikuks muutuda. Tööohutuse ja mugavuse tagamiseks tuleb siin ja kogu juhendis toodud ohutusnõudeid täpselt järgida.



HOIATUS

Selle toote töötamine tekitab elektromagnetilist välja! Mõnes olukorras võib see väli tekitada häiringuid aktiivsetes või passiivsetes meditsiinilistes implantaatides! Tõsise või surmaga lõppeva kahjustuse riski vähendamiseks soovitame meditsiinilise implantaadi kandjatel enne selle toote kasutamist konsulteerida oma arstiga ja meditsiinilise implantaadi tootjaga!



HOIATUS

Operaator peab olema saanud koolituse kõikide kasutusjuhendis kirjeldatud toimingute tegemiseks.

MÄRKUS

Riiklikud määrused võivad piirata masina kasutamist.

Hoidke kõik hoiatused ja juhised alles hilisemaks kasutamiseks.

1. Ärge kasutage masinat, kui te pole saanud selle kasutamise kohta konkreetseid juhiseid. Eelneva kogemusega kasutajad peavad enne töö alustamist masinaga selle kasutamise endale põhjalikult selgeks tegema.
2. Masinat on lubatud kasutada ainult heas füüsilises vormis täiskasvanuil, kes tunnevad kasutusjuhendit.
3. Lõiketöid ei tohi teha muude toitekaablite vahetus läheduses.
4. Olge ettevaatlik ja ärge puutuge lõiketerasid enne masina täielikku väljalülitamist ja ohtlike osade liikumise täielikku lõppemist.
5. Lõpetage masina kasutamine, kui läheduses on inimesi, eriti lapsi või loomi.
6. Töötada tohib ainult päevavalguses.
7. Enne masina kasutamise alustamist ja pärast ükskõik millist lööki vastu masinat kontrollige, et masinal pole kulumismärke või kahjustusi – nende olemasolul tehke vajalikud remonttööd.
8. Ärge kunagi kasutage masinat, mis on kahjustunud või millel puuduvad kaitsepiirded.
9. Hoidke alati käsi ja jalgu lõikeseadmest eemal, seda eriti masina käivitamisel.

10. Enne masina käivitamist kontrollige, et gaasihoob töötaks vabalt.
11. Enne masina käivitamist veenduge, et kett saab vabalt liikuda ja puutu vastu ühtegi võõrkeha.
12. Kaasasoleva kanderihma kasutamine on kohustuslik.
13. Tühikäigul töötava mootori korral ei tohi kett liikuda. Kui tööseadis töötab, reguleerige tühikäigukiiruse kruvi.
14. Ärge kunagi paigaldage metallist löiketööriistu.
15. Ärge kunagi kasutage varuosi või lisaseadmeid, mille kasutamist pole tootja soovitanud.
16. Veenduge alati, et ventilatsioonivõrk poleks rämpsu.
17. Hoidke masinat lastele kättesaamatus kohas.
18. Ärge kasutage masinat halva ilma korral, eriti äikese ajal.
19. Masinale on keelatud paigaldada ükskõik milliseid muid seadisi peale nende, mis on tarnitud tootja poolt.
20. Hoidke kõik ohtu näitavad ja ohutussildid ideaalses seisukorras. Kui sildid saavad kahjustada või muutuvad loetamatuks, vahetage need kohe välja (vt ptk 2.3 *Sümbolite ja hoiatuste selgitused* (joon. 2)).
21. Ärge püüdke ise teha muid hooldus- või remonditöid peale tavapäraste hooldustööde. Kõik muud toimingud tuleb usaldada volitatud hoolduskeskusele.
22. Tutvuge juhtseadistega ja tehke endale selgeks masina õige kasutamine.
23. Järgige alati hooldus- ja teenindusjuhiseid.
24. Kontrollige masinat iga päev, et veenduda selle turva- ja muude seadiste töökorras olekus.
25. Ärge kasutage masinat, mis on kahjustatud, valesti remonditud või kokku pandud või mida on muudetud. Ärge püüdke ühtegi turvaseadist eemaldada, rikkuda või blokeerida.
26. Masinat võivad kasutada ainult kogenud isikud, kes on kursis selle talitluse ja ohutu kasutamisega. Kui laenate masinat kellelegi, andke masinaga kaasa ka Kasutusjuhend ja veenduge, et see loetakse läbi enne töö alustamist.
27. Lisateabe saamiseks pöörduge alati oma edasimüüja poole.
28. Hoidke käesolev kasutusjuhend alles ja lugege seda enne masina kasutamist.
29. Pidage meeles, et omanik või kasutaja vastutab kolmandatele isikutele tekitatud või potentsiaalsete kehavigastuste või materiaalse kahju eest.

3.1 ISIKUKAITSEVAHENDID (PPE)

Isikukaitsevahendid (PPE) tähendavad kõiki vahendeid, mida operaator peab kandma, et olla kaitstud riskide eest, mis võivad halvendada tööohutust või töötervishoidu, samuti kõiki selleks ettenähtud seadmeid või lisaseadmeid. PPE kasutamine ei välista vigastamise ohtu, kuid see vähendab õnnetusest tuleneva võimaliku vigastuse raskusastet.

Järgnevalt on esitatud loetelu isikukaitsevahenditest, mida tuleb masina kasutamisel kasutada:

- **Kandke libisemiskindla talla ja teraseotsaga löikekindlaid turvajalatseid.**
- **Kandke kaitseprille või näokaitseekraane.**
- **Kaitske end müra eest, kasutades näiteks kõrvaklappe või kõrvatroppe.**



HOIATUS

Kuulmisorganite kaitsevahendite kasutamine nõuab suuremat tähelepanu ja ettevaatust, sest sellised vahendid võivad piirata teie võimet kuulda ohule viitavaid helisid (hüüdeid, hoiatavaid signaale jne). Sobivad kaitsevahendid vähendavad kuulmiskahjustuse ohtu.

- Kandke löikekindlaid töökindaid, mis aitavad vibratsiooni maksimaalselt summutada.
- Kandke heakskiidetud kaitseriietust. Kandke tihedalt keha ümber olevat löikekindlat riietust ja kaitsekiivrit.
- Kandke heakskiidetud kaitseriietust. Ideaalseks riietuseks on kaitsejakid ja tunked.

ET



HOIATUS

Enamuse masinaga juhtunud õnnetuste põhjuseks on operaatorit tabanud löök ketiga.

Riided peavad olema tööks sobivad ja need ei tohi mingil viisil kinni jääda. Kandke tihedalt liubuvat kaitseriietust. Ärge kandke riideid, salli, lipsu või ehteid, mis võivad masina, pöösaste, okste või muu külge kinni jääda. Siduge pikad juuksed kinni ja kaitske need.

MÄRKUS

Sobiva riietuse valimiseks pöörduge nõu saamiseks oma usaldusväärse edasimüüja poole.

4 KASUTUSEESKIRJAD



HOIATUS

Enne oksasae kasutamise alustamist lugege läbi ohutuseeskirjad.

Soovitusi algajatele

Enne esmakordset masina kasutamist on soovitatav masinaga tutvuda ja teha endale selgeks kõige sobivamad tööviisid, püüdes masinat kindlalt käes hoida ja tehes töö juures vajaminevaid liigutusi.

4.1 TÄIENDAVALD OHUTUSNÕUDED

1. Lugege tähelepanelikult kasutusjuhendit.
2. Tutvuge juhtseadistega ja tehke endale selgeks masina õige kasutamine.
3. Olge ettevaatlik ja ärge puutuge lõiketerasid enne masina täielikku väljalülitamist ja ohtlike osade liikumise täielikku lõppemist.
4. Kande kaitseprille.
5. Ärge lubage masinat kasutada lastel või isikutel, kes ei tunne käesolevat kasutusjuhendit.
6. Lõpetage masina kasutamine, kui läheduses on inimesi, eriti lapsi või loomi.
7. Töötada tohib ainult päeavalguses.

8. Enne masina kasutamise alustamist ja pärast ükskõik millist lööki vastu masinat kontrollige, et masinal pole kulumismärke või kahjustusi – nende olemasolul tehke vajalikud remonttööd. Kontrollige masinat, et veenduda selle turva- ja muude seadiste töökorras olekus.
9. Ärge kunagi kasutage masinat, mis on kahjustunud või millel puuduvad kaitsepiirded.
10. Ärge kunagi kasutage varuosi või lisaseadmeid, mille kasutamist pole tootja soovitanud.
11. Enne masina kontrollimist, puhastamist, tööde alustamist selle juures või masina kasutamise lõpetamisel eemaldage aku akupesast.
12. Veenduge alati, et ventilatsioonivõrg poleks rämpsu.
13. Pärast iga kasutuskorda eemaldage aku masinast ja kontrollige vigastuste puudumist.
14. Hoidke masinat lastele kättesaamatus kohas.
15. Õnnetuse või rikke korral lõpetage kohe töö.
16. Ärge kasutage masinat halva ilma korral, eriti äikese ajal.
17. Masinat teisele isikule andes eemaldage alati aku.

5 KOKKUPANEK



HOIATUS

Ohutuse ja masina korrektse töötamise tagamiseks olge osade kokkupanekul eriliselt tähelepanelik; kahtluste korral võtke ühendust volitatud hoolduskeskusega.



HOIATUS

Masin tuleb lahti pakkida ja kokku panna tasasel ja stabiilsel pinnal, kus on piisavalt ruumi nii masina kui selle pakendi käsitsemiseks; samuti tuleb alati kasutada asjakohaseid tööriistu.

- Ebaõige hooldus ja ohutusseadmete eemaldamine võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
- Ärge kasutage puhastamiseks kütust (2-taktilise mootori küttesegu).
- Ärge püüdke teha muid hooldus- või remonditöid peale tavapäraste hooldustööde. Pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.

5.1 JUHTPLAADI JA KETI PAIGALDAMINE

- Eemaldage mutter (A) ja eemaldage ketikaitse (B, joon. 3).
- Juhtige ketipinguti pörklink (D) kogu ulatuses vastu ketirattast (E, joon. 4) ketipinguti kruvi (L, joon. 7) kasutades.
- Paigaldage juhtplaat (F) tikkpoltidele (C, joon. 4).
- Paigaldage kett (H, joon. 6) ketiratta (E) hammastele ja juhtplaadi juhikusse. Pöörake tähelepanu keti pöörlemissuunale (I, joon. 5).
- Toetage ketikaitset, hoides seda juhtplaadi vastu surutuna, ja pingutage reguleerimiskruvi (L) nii, et ketipinguti pörklink (D) siseneks juhtplaadi (F, joon. 4) avasse (G). Pingutage kergelt kattel asuvat mutrit (A, joon. 3).

- Pingutage ketti, kasutades ketipinguti kruvi (L, joon. 7).
- Pingutage ketikaitse kinnitusmutrid täielikult, hoides samal ajal juhtplaadi otsa tõstetuna (joon. 6). Kett peab olema reguleeritud nii, et see oleks pingul ja seda saaks hõlpsasti käega liigutada (joon. 7).
- Kett on õigesti pingutatud, kui seda saab ülespoole tõmmates mõne millimeetri võrra tõsta (M, joon. 7).

HOIATUS

Kontrollige masina igapäevase kasutamise ajal korduvalt keti pingsust. Kasutage alati kindaid.

HOIATUS

Keti katkemise vältimiseks pingutage ketti külmana. Kontrollige enne kasutamist „keti pingsust külmana“.

HOIATUS

Uut ketti tuleb pingutada sagedamini kui pikka aega kasutuses olnud ketti.

5.2 LÕIKESEADISE KOKKUPANEK

MÄRKUS

SOOVITATUD KOMBINATSIOONID: soovitatav kasutada koos silmuskäepidemega võsalõikuritega.

5.2.1 Kokkupanek

1. Lõdvendage võsalõikuri nurkredukti kinnituskruvid (A, joon. 8) ja eemaldage tööpea ajamitoru küljest koos kaitsega (D, joon. 8). Kui lõikur on kinnitatud nurkredukti külge, võib see masina külge jääda.

HOIATUS

Kui nurkredaktor eemaldatakse toru küljest, võib juhtuda, et tõmmatakse välja ka ajamivõlli (B, joon. 9), mis tuleb sellisel juhul uuesti sisestada. Ajamivõlli peaks torust välja ulatuma umbes $L = 20$ mm ja mitte rohkem. Kui ots ulatub liiga kaugele, keerake aeglaselt võlli ja lükake see ettevaatlikult tagasi torusse, kuni kaugus on õige.

2. Eemaldage kruvi (C, joon. 10) ja lõdvendage kruvid (D, joon. 10).
3. Sisestage toru (A, joon. 10) tööseadises olevasse avasse, veendudes, et ajamivõlli on õigesti sisestatud.
4. Kinnitage esmalt tsentreerimiskruvi (C, joon. 10) ja seejärel kaks kruvi (D, joon. 10).

6 TÖÖKS ETTEVALMISTAMINE

6.1 MASINA KONTROLLIMINE

Enne töö alustamist tuleb teha järgmist:

- kontrollige, et kõik masina juhtseadised töötaksid õigesti;
- kontrollige, et käepidemed ja masina kaitsekatted on puhtad ja kuivad, õigesti kokku pandud ja kindlalt masina külge kinnitatud;
- kontrollige, et löikeseadmed ja kaitsekatted pole vigastatud;
- kontrollige, et masinal pole kulumismärke, löökidest või muudel põhjustel tekkinud kahjustusi – nende olemasolul tehke vajalikud remonttööd;
- laadige akut vastavalt mootori kasutus- ja hooldusjuhendis toodud juhiste.

6.2 KETI MÄÄRDEÖLI



ETTEVAATUST!

Tööriist tarnitakse ilma keti määrideõlideta (joon. 12).

6.2.1 Automaatne määrimissüsteem

Eemaldage õlikork ja täitke õlipaak (joon. 12). Masina töötamisel väljutatakse ketiõli automaatselt.

MÄRKUS

Lisage ketiõli, kui selle tase langeb põhja suhtes madalamale kui üks sentimeeter.

Keti nõuetekohane määrimine lõikamise ajal minimeerib keti ja juhtplaadi vahelist kulumist, tagades pikema kasutusea. Kasutage alati kõrgekvaliteedilist õli (joon. 12).



HOIATUS

Taaskasutatava õli kasutamine on keelatud! Kasutage alati biolagunevat määrideainet, mis on spetsiaalselt ette nähtud juhtplaatide ja kettide jaoks ning on loodussõbralik, ei kahjusta operaatori tervist ega masina osi.

6.2.2 Õlivoolu reguleerimine (joon. 11)

Keti määrideõli kogus on tehases määratud. Reguleerige voolu vastavalt töötingimustele:

1. Lõdvendage kinnituskrugi (1) ühe pöörde võrra.
2. Koguse vähendamiseks keerake reguleerimiskrugi päripäeva ja voolu suurendamiseks vastupäeva (2).
3. Pärast reguleerimist keerake kinnituskrugi (3) kindlalt kinni.

Hoidke käepidemed alati puhta ja kuivana ning eemaldage neilt õli- või kütusejäljed.

7 TÖÖREŽIIMID JA TÖÖVÕTTED



HOIATUS

Teie enda ja teiste ohutuse tagamiseks:

1. Ärge kasutage masinat enne, kui olete kasutusjuhendi hoolikalt läbi lugenud. Tutvuge juhtseadistega ja tehke endale selgeks masina õige kasutamine. Tehke endale selgeks, kuidas seda kiiresti seisma panna.
2. Pidage meeles, et operaator või kasutaja vastutab õnnetuste ja ettenägematute sündmuste eest, mis võivad teisi inimesi või nende vara kahjustada.
3. Kandke töötamisel sobivat rõivastust. Teie edasimüüja saab anda teile kõige asjakohasemat teavet õnnetuste vältimise ja töökoha ohutuse tagamise kohta.
4. Töötage ainult päeavalguses või head tehisvalgustust kasutades.
5. Vadake kogu tööpiirkond hoolikalt üle ja eemaldage kõik objektid (oksad, traadijupid, varjatud kaablid, kivid vms), mis võidakse masina poolt eemale paisata.
6. Pöörake tähelepanu materjalile, mida löikeseade võib eemale paisata.
7. Järgmistel juhtudel pange masin seisma ja eemaldage aku akupesast:
 - kui masin hakkab ebanormaalselt vibreerima – sellisel juhul leidke koheselt vibratsiooni põhjus ja laske volitatud hoolduskeskuses teha vajalikud kontrollimised;
 - iga kord, kui masin jääb järelvalveta;
 - enne kontrollimise, puhastamise või muude tööde alustamist masina juures;
 - pärast vöörieha poolt saadud lööki. Kontrollige kahjustuste puudumist ja tehke vajalikud remonttööd enne masina uuesti kasutusele võtmist;
 - kui masinat ei kasutata.
8. Tulekahjuhuu vältimiseks ärge jätke masinat ülekuumenenuna lehtedele või kuivale rohule seisma.

ET



ETTEVAATUST!

Pidage alati meeles, et elektritööriistade vale kasutamine võib teisi häirida. Teisi inimesi ja keskkonda arvestades:

- Vältige masina kasutamist kohtades ja kellaaegadel, kui see võib teisi inimesi häirida.
- Järgige rangelt kohalikku seadusandlust löigatud materjali käitlemise/hävitamise kohta.
- Tulekahjuhuu vältimiseks ärge jätke masinat ülekuumenenuna lehtedele või kuivale rohule seisma.
- Järgige rangelt kohalikke eeskirju rikkis osade või ükskõik milliste muude keskkonnale tugevat mõju avaldavate toodete hävitamise kohta.

7.1 TÖÖREŽIIMID

Kui masin töötab, siis hoidke vasaku käega alati kindlalt eesmisest käepidemest ja parema käega tagumisest käepidemest.

Optimaalne tasakaal saavutatakse, kui masinat hoida kehale võimalikult lähedal. Töö muutub vähem väsitavaks, kui seisate maapinnal 60° nurga all. Saate ohutult töötada (operaator ei asu kukkuvate okste teel) ja masina raskus pole liiga palju ettepoole kallutatud.

ET

Et lõigatud oksad kukuksid kergemini maapinnale, lõigake kõigepealt maha kõige madalamal asuvad oksad. Suuremate okste (läbimõõduga üle 10 cm) lõikamiseks lõigake need mitmeks osaks (max pikkus 20 cm), kunagi ärge lõigake tervet oksa (joon. 13) pinnapealset lõikeviisi kasutades.

Lõigake gaasi täiskiirusel hoides.

Lõigake oksad väikesteks tükkideks. Pöörake tähelepanu kukkuvatele tükkidele ja nendele, mis võivad maapinnalt ebaühtlaselt tagasi pörkuda.



HOIATUS

Ärge töötage kunagi lõigatava oksa all; arvestage vaba ruumi ja kukkuvate tükkidega, mis pörkuvad maapinnalt ebaühtlaselt tagasi.

Töötage alati turvalises stabiilses asendis. Säilitage õige tööasend.

Ärge jääge pikaks ajaks samasse asendisse; vahetage tööasendeid piisava sagedusega.

Ärge kasutage redeleid ega ebastabiilseid asendeid; hoidke tööala puhtana, et sealt oleks lihtne väljuda.

Masinaga puude otsa ronimine on keelatud; kasutage ainult hüdraulilise tõstukiga tõstetavaid korve.



HOIATUS

Olge tähelepanelik õhuliinide läheduses töötamisel. Langevad oksad võivad põhjustada lühise. Ärge viige tööriista elektriliinidele kunagi lähemale kui 10 meetrit.

7.2 TÖÖMEETODID

7.2.1 Pinnapealne lõikamine (joon. 14)

Koore rebenemise, tagasilöökide või juhtplaadi kokkupigistamise vältimiseks alustage pinnapealset lõikamist (1) alati suurte okste alumiselt küljelt. Seejärel tehke täielik lõige (2).

8 HOOLDUS



HOIATUS

- Hooldustööde läbiviimise ajal kandke alati kaitsekindaid.
- Ärge tehke hooldustöid, kui mootor on kuum. Pange mootor seisma ja laske sellel jahtuda. Hooldage masinat väljalülitatud mootoriga ja lahtühendatud süüteküünlaga.
- Ohutusseadmete hooldamata jätmine või ebaõige hooldus, eemaldamine või muutmine ja/või mitteoriginaalvaruosade kasutamine võib põhjustada raskeid või surmavaid lõppevaid vigastusi käitajale või kolmandatele isikutele.

ET



HOIATUS

Teie enda ja teiste ohutuse tagamiseks:

- Pärast iga kasutuskorda eemaldage aku masinast ja kontrollige vigastuste puudumist.
- Õige hooldus on vajalik masina esialgse hea seisukorra ja ohutuse pikaajaseks säilitamiseks.
- Hoidke mutrid ja kruvid pingutatuna, et olla masina kasutamisel kindel selle ohutuses.
- Ärge kunagi kasutage masinat kulunud ja kahjustatud osadega. Kahjustatud osad tuleb alati välja vahetada, mitte remontida.
- Kasutage ainult originaalvaruosi. Osad, mis pole eelmistega sama kvaliteediga, võivad kahjustada masinat ja vähendada ohutust.

8.1 KETI TERITAMINE



HOIATUS

Teritamishuhiste eiramine võib oluliselt suurendada tagasiviskumise ohtu.

Ketisamm on 1/4"x0.043".

Teritage ketti kaitsekinnastes ja ümarviiliga $\varnothing 4$ mm (5/32").

Teritage ketti alati lõiketera siseküljelt välisküljele (joon. 15). Pärast teritamist peavad teritatud lülid olema sama laiuse ja pikkusega.



HOIATUS

Ketti tuleb alati teritada, kui puitlaastud muutuvad väga väikeseks, sarnanedes tavalise saepuruga.

Iga 3-4 teritamise järel tuleb kontrollida ning lõpuks viilida sügavuse piirajat lameviili ja vastavat šablooni (kuulub lisavarustusse) kasutades, ning ümardada esiosa nurka (joon. 16).



HOIATUS

Sügavuse piiraja õige kohandamine on sama tähtis, nagu keti õige teritamine.

8.2 JUHTPLAAT

ET

Juhtplaate, mille otsas on ketiratas, tuleb määrada määrimisnõela kasutades.

Ühtlase kulumise tagamiseks tuleb juhtplaati iga 8 töötunni järel pöörata.

Hoidke juhtplaadi soont ja määrimisava puhtana lisavarustusse kuuluvat kaabitsat kasutades.

Kontrollige, et juhtplaadi juhikud oleksid paralleelsed, vajadusel kõrvaldage külgmised konarused lameviiliga.

Pöörake juhtplaati ja kontrollige, kas määrimisavades pole takistusi.



HOIATUS

Kunagi ärge paigaldage uut ketti kulunud ketirattale.

8.3 ÕLIFILTER

Kontrollige regulaarselt õlifiltri seisukorda. Filtri puhastamiseks tõmmake see õli täiteavast välja; kui see on ülemääraselt mustunud, vahetage uue vastu (joon. 17).

8.4 PÕHILISED HOOLDUSTÖÖD

Raskete töötingimuste korral on soovitatav hooldusvõrgustiku spetsialiseerunud tehnikul lasta teha hooaja lõpus ja tavakasutuse korral iga kahe aasta järel üldine ülevaatus.

Leidke teile lähim volitatud teeninduskeskus aadressilt <https://www.myemak.com/int/filiali-e-distributori/distributori>.



HOIATUS

- **Kõik hooldustööd, mida selles juhendis otseselt ei kirjeldata, tuleb lasta teha selleks volitatud teeninduskeskuses. Masina õige töö tagamiseks pidage meeles, et kasutada võib ainult ORIGINAALVARUOSI.**
- **Osade oskamatu vahetamine ja/või mitteoriginaalvaruosade kasutamine võib põhjustada masina kasutajale või teistele inimestele raskeid vigastusi või isegi surma ning muudab garantii koheselt kehtetuks.**

MÄRKUS

Lisateavet mootori hoolduse kohta leiate käesolevale dokumendile lisatud mootori kasutus- ja hooldusjuhendist.

8.5 HOOLDUSTABEL

Järgmised hooldusvälbad kehtivad ainult tavaliste töötingimuste korral. Kui teie igapäevane töö nõuab tavalisest pikemat tööaega või löikamistingimused on rasked, siis suurendage vastavalt soovitatud sagedust.		Enne iga kasutamist	Iga nädal	Kord kuus	Kahjustuse või rikke korral	Vajadusel
Kogu masin	Kontrollida (lekkeid, praod, kulumine)	X				
	Puhastada pärast igapäevast tööd	X				
Õlipaak	Kontrollida (lekkeid, praod, kulumine)	X		X		
Määrida ketti	Kontrollida jõudlust	X		X		
Kett	Kontrollida (kahjustused, teravus ja kulumine)	X		X		
	Kontrollida pingsust	X		X		
	Teritada: kontrollida läbimise sügavust				X	
Juhtplaat	Kontrollida: kahjustused ja kulumine	X		X		
	Puhastada õlisoon ja juhttoru	X				
	Pöörata, määrada ketirattast ja teha siledaks		X			
	Vahetada				X	
Ketiratas	Kontrollida: kahjustused ja kulumine		X			(1)
Ketipiiraja	Kontrollida: kahjustused ja kulumine	X	X			X
	Vahetada				X	
Kõik juurdepääsetavad kruvid ja mutrid	Kontrollida ja üle pingutada		X			

(1) Asendage kett uue ketiga

9 TRANSPORTIMINE



HOIATUS

Maisna sõidukis transportimisel veenduge, et see oleks vastavate rihmadega korralikult ja kindlalt kinnitatud. Seadet tuleb transportida horisontaalasendis, kütusepaak peab olema tühi; lisaks tuleb kontrollida, et ei rikutaks kohalikku seadusandlust, mis puudutab sarnaste seadiste transporti kohta.



HOIATUS

Kandke oksasaagi väljalülitatud mootoriga ja paigaldatud keti kaitsekattega (joon. 19).

ET

10 HOIUNDAMINE

Masina ettevalmistus pikaajaliseks säilitamiseks:

- Tühjendage ja puhastage kütusepaak ja õlipaak hea ventilatsiooniga kohas.
- Kõrvaldage kütus ja õli eeskirju järgides ja keskkonda säästes.
- Puhastage masin hoolikalt ja määrige metallosi.
- Eemaldage kett ja juhtplaat ning puhastage ja pihustage neile kaitsvat õli.
- Hoiundage masin tühja paagiga kuivas kohas, eelistatavalt mitte maapinnal ja eemal soojusallikatest.
- Pärast igakordset töö lõpetamist puhastage masin põhjalikult tolmust ja rämpsust, remontige või vahetage välja rikkis osad.
- Hoidke masinat lastele kättesaamatus kohas.



HOIATUS

Masina hoiundamisel paigaldage alati kaitsekate (M, joon. 18).

11 KESKKONNAKAITSE

Masina kasutamisel tuleb prioriteetseks pidada keskkonnakaitset, mis tagab sotsiaalse ühtekuuluvuse ja säilitab elukeskkonda.

- Püüdke vältida ümbritseva keskkonna häirimist.
- Järgige rangelt kohalikku seadusandlust lõigatud materjali käitlemise/hävitamise kohta.
- Järgige hoolikalt kohalikke eeskirju ja määrusi, mis käsitlevad pakendi, õlide, bensiini, akude, filtrite, kulunud osade või ükskõik milliste muude keskkonnale tugevat mõju avaldavate toodete hävitamist. Jäätmeid ei tohi kõrvaldada tavaliste olmejäätmetena, need tuleb eraldada ja viia selleks ettenähtud jäätmekogumiskeskustesse, kus toimub nende taaskäitlus.

11.1 LAMMUTAMINE JA KÕRVALDAMINE

Kui masina kasutusiga lõpeb, ärge visake seda keskkonda, vaid viige jäätmekogumiskeskusesse.

Enamus masina valmistamiseks kasutatud materjale on taaskäideldavad, kõik metallid (teras, alumiinium, messing) võib viia tavalisse taaskäitluskeskusesse. Teabe saamiseks pöörduge kohaliku jäätmekäitlusteenistuse poole. Jäätmete kõrvaldamine peab toimuma keskkonda säästes ning pinnase, õhu ja vee saastamist vältides.

Kõigil juhtudel tuleb järgida kohalikku rakenduvat seadusandlust.

Kui masin utiliseeritakse, siis tuleb hävitada ka CE-märgis koos käesoleva kasutusjuhendiga.

12 TEHNILISED ANDMED

Õlipaagi maht	l	0,18
Väikehammasratta hammaste arv		8
Kogu masina kaal	cm	200
Mass ilma juhtplaadi ja ketita	kg	0,6

ET

12.1 SOOVITATAVAD JUHTPLAADI JA KETI KOMBINATSIOONID

<i>Soovitavad juhtplaadi ja keti kombinatsioonid</i>					
<i>Mudel</i>	<i>Keti paksus ja samm</i>	<i>Juhtplaadi pikkus</i>	<i>Juhtplaadi tüüp</i>	<i>Keti tüüp</i>	<i>Lõikepikkus</i>
EP 125	1/4" x 0,043"	12" (30 cm)	63090075R 63090074R	30629042 30629542	26 cm



HOIATUS

Vale juhtplaadi/keti kombinatsiooni kasutamine suurendab tagasiviskumise ohtu. Kasutage ainult tootja poolt soovitatud juhtplaadi/keti kombinatsioone ning järgige tootjapoolseid teritamishiseid.

12.2 MÜRA JA VIBRATSIOON

		<i>Referentsstandardid</i>	<i>27–30 cm³</i>	<i>36 cm³</i>
Helirõhk ⁽¹⁾	L_{pAav} – dB(A)	EN ISO 11680-1 EN 22868	96	95
Veamäär	dB(A)		2,1	2,1
Mõõdetud helivõimsuse tase	dB(A)	EN 22868	107,5	108,9
Veamäär	dB(A)		2,0	2,1
Garanteeritud helivõimsuse tase	L_{WA} – dB(A)	EN 22868	109	111
Vibratsioonitase ⁽¹⁾	m/s ²	EN ISO 11680-1 EN 22867	8,0 LH 6,7 RH	4,3 LH 7,2 RH
Veamäär	m/s ²	EN 12096	2,4	2,9

⁽¹⁾ Väärtus maksimaalsel kiirusel 9500 p/min.



HOIATUS

Elektrilise tööriista tegeliku kasutamise ajal võivad müra- ja vibratsioonitasemete väärtused erineda deklareeritud väärtustest sõltuvalt masina kasutusviisist ja eriti töödeldavast objektist.

Määrata tuleb operaatori kaitseks rakendatavad ohutusabinõud lähtuvalt masina tegelikest kasutustingimustest (võttes lisaks sisselülitatud ajale arvesse töötsükli kõiki muid osi nagu aeg, mil masin on välja lülitatud, ja kui masin on aktiivne).

Sobivate kuulmiskaitsevahendite valimiseks võite soovi korral kaasa saada kolmanda oktaavi sagedusala analüüsi.

13 VASTAVUSDEKLARATSIOON

Allakirjutanu

**EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE),
ITAALIA**

deklareerib käesolevaga, et masin:

1. Kategooria:

VARREGA OKSASAAG

2. Mark / tüüp:

EP 125

3. Seerianumber:

424 XXX 0001 – 424 XXX 9999

Vastab direktiivi/määruse ja järgnevate
muudatuste või lisade sätetele:

2006/42/EÜ – 2014/30/EL – 2000/14/EÜ – 2011/65/EL

Vastab järgmiste ühtlustatud
standardite nõuetele:

**EN 11689 – 1:2021 – EN 55012:2007/A1:2009 –
EN ISO 14982:2009**

Toodetud:

Bagnolo in Piano (RE) Italy - via Fermi, 4

Kuupäev:

30/04/2023

Tehniline dokumentatsioon on
koostatud:

peakorterites, tehnilisest osakonnast

  **Emak**[®]_{s.p.a.}
Luigi Bartoli – tegevdirektor

ET

14 GARANTIITUNNISTUS

Seade on konstrueeritud ja toodetud kõige kaasaegsemat tehnoloogiat rakendades. Tootja annab toodetele nende koduse ja harrastuskasutamise korral 24 kuulise garantii alates ostukuupäevast. Professionaalse kasutamise korral on garantii piiratud ja kehtib 12 kuud.

Piiratud garantii

ET

1. Garantiaeg algab ostukuupäeval. Tootja, kes tegutseb müügi- ja tehnilise teeninduse võrgu kaudu, vahetab tasuta kõik materjali, valmistamise või töötlemise tõttu defektseks tunnistatud osad. Garantii ei mõjuta ostja seadusejärgseid õigusi masinal defektide ilmnemisel.
2. Tehniline personal teeb vajalikud remonttööd võimalikult lühikese aja jooksul, mis vastavad organisatsiooni nõuetele.
3. **Garantiid puudutavate nõuete korral tuleb garantiitööd vastuvõtvale personalile esitada käesolev garantiitunnistus täidetuna ja müüja pitsatiga varustatuna ning arve või ostutšekk, kuhu on märgitud ostukuupäev.**
4. Garantii kaotab kehtivuse, kui:
 - masinat ei ole nõuetekohaselt hooldatud,
 - masinat on kasutatud mittesihhipäraselt või seda on mistahes moel modifitseeritud,
 - kasutatud on sobimatuid määrdeaineid ja kütust,
 - masinale on paigaldatud mitte-originaalvaruosi või -lisaseadisi,
 - toodet on remontinud selleks volitamata isikud.
5. Tootjapoolne garantii ei hõlma kulumaterjale ja tavapärase kasutamise juures kuluvaid osi.
6. Garantii ei hõlma masina täiustamise või parandamisega seotud töid.
7. Garantii ei hõlma ettevalmistus- või hooldustöid, mis tuleb teostada garantiiaja jooksul.
8. Transpordikahjustuste avastamisel tuleb sellest kohe sellest teavitada vedajat – vastasel korral kaotab masina garantii kehtivuse.
9. Meie masinatele paigaldatud teiste tootjate mootoritele (Briggs & Stratton, Tecumseh, Kawasaki, Honda jne) kehtivad nende vastavad garantiid.
10. Garantii ei hõlma otseseid või kaudseid vigastusi ja kahjusid, mis võivad olla tingitud masina rikkest ning võimaluse puudumisest masinat antud rikke tõttu kasutada.

MUDEL

SEERIANUMBER

OSTJA

Mitte saata! Lisada garantiinõude korral.

KUUPÄEV

MÜÜJA

15 TÖRKEOTSING



HOIATUS

- Enne kõigi allpool olevas tabelis soovitatud tõrke kõrvaldamiseks vajalike kontrollimiste tegemist tuleb masin alati seisma panna ja süüteküünal lahti ühendada, välja arvatud juhul, kui masina töötamist on selgesõnaliselt nõutud.
- Kui kõik võimalikud põhjused on kontrollitud ja probleem ei lahene, pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole. Kui ilmneb probleem, mida selles tabelis pole loetletud, pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.

ET

PROBLEEM	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	LAHENDUS
Juhtplaat ja kett muutuvad töötamisel kuumaks ja eraldub suitsu.	Ketiõlipaak on tühi.	Õlipaaki tuleb täita iga kord koos kütusepaagi täitmisega.
	Keti pingsus on liiga suur.	Keti pingutamine, vt juhised jaotisest 5.1 <i>Juhtplaadi ja keti paigaldamine</i> .
	Määrdesüsteemi tõrge.	Laske masinal täisgaasil töötada 15–30 sekundit. Peatage töö ja kontrollige õli tilkumist juhtplaadi otsast. Kui õli on olemas, võib rikke põhjuseks olla lõtvunud kett või kahjustatud juhtplaat. Õli puudumisel pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.
Masin käivitub ja töötab, kuid kett ei pöörle.	Keti pingsus on liiga suur.	Keti pingutamine, vt juhised jaotisest 5.1 <i>Juhtplaadi ja keti paigaldamine</i> .
	Juhtplaat ja kett on valesti kokku pandud.	Vt juhised jaotisest 5.1 <i>Juhtplaadi ja keti paigaldamine</i> .
	Kett ja/või juhtplaat on kahjustatud.	Vt juhised jaotisest 5.1 <i>Juhtplaadi ja keti paigaldamine</i> .
	Sidur ja/või väikehammasratas on kahjustatud.	Vajadusel vahetage välja: pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.



HOIATUS

Kunagi ärge puutuge ketti töötava masina korral.

1 ĮVADAS	51
1.1 KAIP SKAITYTI ŠIĄ INSTRUKCIJĄ	51
2 PAŽINTIS SU ĮRENGINIU.....	52
2.1 ĮRENGINIO APRAŠYMAS IR PASKIRTIS	52
2.2 ĮRENGINIO KOMPONENTAI (PAV. 1).....	53
2.3 SIMBOLIŲ IR SAUGOS ĮSPĖJIMŲ PAAIŠKINIMAS (PAV. 2)	53
3 BENDRIEJI MECHANIZMO SAUGOS ĮSPĖJIMAI	54
3.1 ASMENINĖ APSAUGOS PRIEMONĖS (AAP)	55
4 EKSPLOATAVIMO TAISYKLĖS	56
4.1 PAPILDOMI SAUGOS REIKALAVIMAI.....	56
5 ĮRENGINIO SURINKIMAS	57
5.1 KREIPIAMOSIOS PLOKŠTĖS IR GRANDINĖS MONTAVIMAS.....	57
5.2 PJAUNAMOJO PADARGO SURINKIMAS.....	58
5.2.1 SURINKIMO PROCEDŪRA	58
6 PARUOŠIMAS EKSPLOATUOTI	59
6.1 MECHANIZMO PATIKRINIMAS	59
6.2 GRANDINĖS TEPALINĖ ALYVA.....	59
6.2.1 AUTOMATINĖ SUTEPIMO SISTEMA	59
6.2.2 ALYVOS SRAUTO SUREGULIAVIMAS (PAV. 11)	59
7 EKSPLOATAVIMO REŽIMAI IR DARBO TECHNIKA.....	60
7.1 VEIKIMO REŽIMAI.....	61
7.2 DARBO PROCEDŪROS	61
7.2.1 RELJEFINIAI PJŪVIAI (PAV. 14)	61
8 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA	62
8.1 GRANDINĖS GALANDIMAS.....	62
8.2 GELEŽTĖ.....	63
8.3 ALYVOS FILTRAS.....	63
8.4 PAGRINDINĖ TECHNINĖ PRIEŽIŪRA.....	63
8.5 TECHNINĖS PRIEŽIŪROS LENTELĖ.....	64
9 GABENIMAS.....	64
10 SANDĖLIAVIMAS.....	65
11 APLINKOS APSAUGA.....	65
11.1 IŠARDYMAS IR ŠALINIMAS	65
12 TECHNINIAI DUOMENYS	66
12.1 REKOMENDUOJAMI GELEŽČIŲ IR GRANDINIŲ DERINIAI	66
12.2 SKLEIDŽIAMAS TRIUKŠMAS IR VIBRACIJOS	67
13 ATITIKTIES DEKLARACIJA	68
14 GARANTIJOS PAŽYMĖJIMAS	69
15 GEDIMŲ ŠALINIMAS	70

1 ĮVADAS

Dėkojame, kad pasirinkote „Emak“ produktą.

Prireikus bet kokios pagalbos, kreipkitės į mūsų prekybos atstovus ir įgaliotųjų cechų darbuotojus – jie jums mielai padės.



ĮSPĖJIMAS

Tam, kad mechanizmą teisingai eksploatuotumėte ir išvengtumėte nelaimingų atsitikimų, prieš pradėdami dirbti atidžiai perskaitykite šį vadovą.

LT



ĮSPĖJIMAS

Šis vadovas turi būti kartu su įrenginiu per visą įrenginio eksploatavimo laikotarpį.



ĮSPĖJIMAS

KLAUSOS PAŽEIDIMŲ RIZIKA. Dirbdamas šiuo mechanizmu įprastinėmis sąlygomis operatorius yra veikiamas asmeninio ir kasdienio triukšmo lygio, kuris lygus arba didesnis nei 85 dB (A).

Jame rasite paaiškinimų apie įvairių dalių veikimą, taip pat būtinų patikrų bei atitinkamos techninės priežiūros instrukcijas.



ĮSPĖJIMAS

Norint naudoti šiame vadove aprašytą priedą kartu su išimamais maitinimo elementais maitinamam bloku, jis turi būti suporuotas tik su maitinimo bloku arba BCi 530 - DSi 530 - BCi 530 D - DSi 530 D mechanizmu. Atidžiai paisykite surinkimo procedūrų, pateiktų skirsnyje 5 *Įrenginio surinkimas*. Šį vadovą ir maitinimo bloko vadovą perskaitykite ir naudokite kartu.



ĮSPĖJIMAS

Taip pat atidžiai perskaitykite variklio bloko naudojimo ir priežiūros vadovą.

PASTABA

šime vadove esantys aprašymai ir iliustracijos nėra įpareigojančios. Gamintojas pasilieka teisę atlikti pakeitimus, kuriuos, jo nuomone, būtina atlikti, ir netaisyti šio vadovo.

Paveikslėliai pateikiami tik iliustraciniais tikslais. Faktiniai komponentai gali skirtis nuo pavaizduotų. Jei abejojate, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.

1.1 KAIP SKAITYTI ŠIĄ INSTRUKCIJĄ

Vadovas suskirstytas į skirsnius ir punktus. Kiekvienas punktas yra atitinkamo skirsnio polygis. Nuorodos į skirsnius ir punktus pažymimos žodžiais „skirsnis“ arba „punktas“ ir atitinkamu numeriu. Pavyzdys: „2 skirsnis“.

Šiame vadove pateikiamos ne tik eksploatavimo instrukcijos bet ir informacija, į kurią reikia ypatingai atsižvelgti. Tokia informacija pažymėta toliau aprašytais simboliais:



ĮSPĖJIMAS

perspėjimu pažymima, jog kyla nelaimingo atsitikimo, traumos (net mirtinos) arba rimto turto apgadinimo pavojus.



PERSPĖJIMAS

įspėjimu pažymima, jog kyla pavojus sugadinti įrenginį arba atskiras jo dalis.

LT

PASTABA

Pateikia papildomos informacijos prie ankstesnių saugos pranešimų instrukcijų.

Paveikslėliai šiose instrukcijose sunumeruoti 1, 2, 3 ir pan. Paveikslėliuose pavaizduoti komponentai yra paženklinėti raidėmis arba skaičiais, priklausomai nuo konkretaus atvejo. Nuoroda į C komponentą 2 paveikslėlyje nurodoma taip: „Žr. C, 2 pav.“ arba tiesiog „(C, 2 pav.)“. Nuoroda į 2 komponentą 1 paveikslėlyje nurodoma taip: „Žr. 2, 1 pav.“ arba tiesiog „(2, 1 pav.)“.

2 PAŽINTIS SU ĮRENGINIU

2.1 ĮRENGINIO APRAŠYMAS IR PASKIRTIS

Šis įrenginys yra darbo sode įrankis. Konkrečiai, tai yra genėjimo įrankis su akumuliatoriniu elektriniu varikliu, skirtas neprofesionaliam naudojimui.

Naudotojas gali valdyti pagrindinius valdiklius ir tuo pačiu metu būti saugiu atstumu nuo pjaunamojo įtaiso.

Paskirtis

Šis įrenginys suprojektuotas ir pagamintas krūmams kirpti.

Netinkamas naudojimas



ĮSPĖJIMAS

Šis įrenginys naudotinas tik šakų genėjimui. Pjaustyti kitokias medžiagas draudžiama. Vibracija ir atotranka skiriasi, todėl saugumo reikalavimai nebūtų įvykdyti. Nenaudokite genėjimo įrankio kaip svirties daiktams kelti, perkelti ar sulaužyti, taip pat neužfiksuokite jo ant fiksuotų atramų. Prie genėjimo įrankio darbinio veleno draudžiama tvirtinti bet kokius gamintojo nenurodytus įrankius ar priemones.



ĮSPĖJIMAS

Nepjaukite esant blogam orui, prasto matomumo sąlygomis, kai temperatūra per žema arba per aukšta. Įsitikinkite, kad nėra negyvvų šakų, kurios gali nukristi.



ĮSPĖJIMAS

Juo turėtų naudotis tik patyrę asmenys, susipažinę su šio mechanizmo valdymu ir saugiu eksploatavimu. Jei kam nors paskolinate šį įrenginį, taip pat perduokite naudojimo instrukciją ir įsitikinkite, kad prieš naudodamiesi įrenginiu jie ją perskaito.

Įrenginį naudoti kitaip nei nurodyta pirmiau gali būti pavojinga – žmogus gali patirti sužalojimą ir (arba) gali būti sugadintas turtas. Toliau pateikti netinkamo naudojimo pavyzdžiai (tačiau jais neapsiribojama).

LT

- Įrenginio naudojimas šlavimui.
- Gyvatvorių genėjimas arba kiti darbai, kurių metu pjaunamasis įtaisas naudojamas ne žemės lygyje.
- Neaugalinių medžiagų pjovimas.
- Kai įrenginį naudoja daugiau nei vienas asmuo.
- Kompostavimo medžiagos kapojimas.
- nenaudokite kitokių strypo ir grandinės derinių nei išvardyti 12.1 *Rekomenduojami geležčių ir grandinių deriniai* skyriaus lentelėje. Kyla rimto susižalojimo arba pažeidimo pavojus.

Jei įrenginys naudojamas netinkamai, garantija nustos galioti ir gamintojas nebebus atsakingas, todėl naudotojas bus atsakingas už išlaidas dėl pažeidimo arba naudotojo arba kitų asmenų sužalojimo.

2.2 ĮRENGINIO KOMPONENTAI (PAV. 1)

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Geležtė | 6. Alyvos fiksuojamasis varžtas |
| 2. Grandinė | 7. Strypo fiksuojamoji varžlė |
| 3. Alyvos bakelis | 8. Grandinės reguliuojamasis varžtas |
| 4. Alyvos dangtelis | 9. Grandinės apsaugos įtaisas |
| 5. Grandinės alyvos reguliuojamasis varžtas | 10. Kreipiamosios plokštės dangtis |

2.3 SIMBOLIŲ IR SAUGOS ĮSPĖJIMŲ PAAIŠKINIMAS (PAV. 2)

1. Šis mechanizmas nėra suprojektuotas taip, kad užtikrintų elektros izoliaciją, jei juo paliečiamos antžeminės elektros linijos su įtampa. Niekada neneškite įrankio arčiau kaip 10 metrų atstumu nuo elektros linijų. Pasirūpinkite, kad žmonės laikytųsi bent 15 metrų atstumo.
2. Prieš eksploatuodami šį elektros įrankį, atidžiai perskaitykite instrukcijų ir techninės priežiūros vadovą.
3. Dėvėkite apsauginį šalną, akinius ir ausines.
4. Avėkite apsauginius batus neslystančiu padu ir aprobuoto tipo pirštines.
5. Mechanizmo tipas: **GENĖTUVAS.**
6. Serijos numeris.
7. CE atitikties ženklas.

3 BENDRIEJI MECHANIZMO SAUGOS ĮSPĖJIMAI

ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite visus su šia įranga pateiktus saugos įspėjimus, instrukcijas, paveikslėlius ir specifikacijas. Jei nesilaikysite visų toliau išvardytų nurodymų, galite gauti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) patirti rimtus sužalojimus.

ĮSPĖJIMAS

Tinkamai naudojant, šis prietaisas yra greitas, patogus ir efektyvus darbo įrankis. Jei naudosite netinkamai arba nesiimsite reikiamų atsargumo priemonių, jis gali būti pavojingas. Visada vykdykite toliau vadove pateiktą saugos instrukcijų nurodymus - tada būsite saugūs ir patogiai dirbsite.

ĮSPĖJIMAS

Eksploatacijos metu šis gaminys sukuria elektromagnetinį lauką! Tam tikromis aplinkybėmis šis laukas gali trikdyti aktyvius arba pasyvius medicininius implantus! Siekdami sumažinti rimtų ar mirtinų sužalojimų riziką, medicininių implantų nešiotojams patariame prieš naudojant šį gaminį pasitarti su gydytoju ir medicininių implantų gamintoju!

ĮSPĖJIMAS

Operatorius turi būti išmokytas atlikti visas vadove aprašytas operacijas.

PASTABA

Valstybiniais reglamentais gali būti ribojamas mechanizmo naudojimas.

Visus perspėjimus ir instrukcijas saugokite, kad galėtumėte paskaityti vėliau.

1. Mechanizmą leidžiama eksploatuoti tik tuo atveju, jei gavote konkrečias jo eksploatavimo instrukcijas. Prieš pradėdamas dirbti darbo aikštelėje, nepatyręs operatorius privalo nuodugniai susipažinti su mechanizmo valdymu.
2. Dirbti su įrenginiu leidžiama tik suaugusiems, geros fizinės būklės asmenims, susipažinusiems su eksploatavimo instrukcijomis.
3. Nevykdykite pjovimo darbų arti elektros laidų.
4. Saugokitės, kad nepaliestumėte pavojingų judančių dalių, kol įrenginys neišjungtas ir pavojingos judančios dalys nenustojo judėti.
5. Įrenginį sustabdykite, kai arti yra žmonių, ypač vaikų, arba gyvūnų.
6. Dirbkite tik dieną, kai darbo zona yra gerai apšviesta.
7. Prieš naudodami įrenginį ir po kiekvieno smūgio patikrinkite, ar neatsirado susidėvėjimo arba pažeidimo požymių; jei reikia, įrenginį suremontuokite.
8. Įrenginio jokių būdu neeksploatuokite, jei apsaugai pažeisti arba nuimti.
9. Rankas ir pėdas laikykite atokiai nuo pjaunamųjų įtaisų, ypač kai užvedate variklį.

10. Prieš paleisdami įrenginį patikrinkite, ar laisvai veikia droselio svirtis.
11. Prieš užvesdami įrenginį patikrinkite, ar geležtė laisvai juda ir noliečia jokių pašalinių objektų.
12. Privaloma naudoti kartu tiekiamus peties diržus.
13. Varikliui veikiant tuščiaja eiga grandinė neturėtų suktis. Jei priedas veikia, reguliuokite variklio tuščiosios eigos varžtą.
14. Jokių būdu nemontuokite metalinių pjaunamųjų įrankių.
15. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas atsargines dalis ir papildomus įtaisus.
16. Pasirūpinkite, kad ant vėsinimo angų nebūtų nešvarumų.
17. Įrenginį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
18. Įrenginio nenaudokite esant prastam orui, ypač jei žaibuoja.
19. Prie šio mechanizmo draudžiama tvirtinti kitus nei gamintojo teikiami elementai.
20. Pasirūpinkite, kad visi apie pavojus perspėjantys ir saugos lipdukai būtų idealios būklės. Jei jie pažeidžiami arba susidėvi, iš karto juos pakeiskite (žr. skirsnį 2.3 *Simbolių ir saugos įspėjimų paaiškinimas (Pav. 2))*.
21. Nevykdysite jokių kitų techninės priežiūros ar remonto darbų - tik įprastą techninę priežiūrą. Visus kitus darbus turi atlikti įgaliotasis techninės priežiūros centras.
22. Susipažinkite su įrenginio valdikliais ir tinkamo eksploataavimo principais.
23. Visada vykdykite priežiūros ir techninio aptarnavimo instrukcijų nurodymus.
24. Kasdien tikrinkite įrenginį ir įsitinkinkite, kad visi apsauginiai ir kiti įtaisai veikia tinkamai.
25. Nenaudokite sugadinto, blogai suremontuoto, netinkamai surinkto ar modifikuoto įrenginio. Nenuimkite ir nesugadinkite jokių apsaugos įtaisų – jie visada turi būti prijungti ir veikti.
26. Juo turėtų naudotis tik patyrę asmenys, susipažinę su šio mechanizmo valdymu ir saugiu eksploataavimu. Jei kam nors paskolinate šį įrenginį, taip pat perduokite naudojimo instrukciją ir įsitinkinkite, kad prieš naudodamiesi įrenginiu jie ją perskaito.
27. Išsamesnė informacijos visada kreipkitės į pardavėją.
28. Saugokite šią instrukcijų knygelę ir prieš naudodami mechanizmą ją paskaitykite.
29. Atminkite, kad už nelaimingus atsitikimus ar galimus pavojus, kurie kyla trečiosioms šalims ar jų turtui, yra atsakingas savininkas arba naudotojas.

3.1 ASMENINĖS APSAUGOS PRIEMONĖS (AAP)

Asmeninės apsaugos priemonės (AAP) – tai bet kokios priemonės, kurias turi dėvėti operatorius apsisaugojimui nuo rizikos saugai ar sveikatai darbe, taip pat bet kokie šiam tikslui skirti prietaisai ar priedai. Naudojant AAP traumų pavojus lieka, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju sumažėja traumos rimtumas.

Toliau pateikiamas asmeninės apsaugos priemonių, kurias reikia naudoti dirbant įrenginiu, sąrašas:

- **Avėkite pjūviams atsparius apsauginius batus neslystančiu padu ir plieniniais galais.**
- **Dėvėkite apsauginius akinius arba veido kaukes.**
- **Saugokite save nuo triukšmo; pavyzdžiui, naudodami ausines arba ausų kištukus.**



ĮSPĖJIMAS

Klausos apsaugos priemonių naudojimas reikalauja didesnio dėmesio ir atsargumo, nes tokie prietaisai gali apriboti jūsų gebėjimą išgirsti pavojų rodančius garsus (šauksmus, pavojaus signalus ir pan.). Tinkamos apsaugos priemonės sumažina klausos praradimo riziką.

- Mūvėkite įpjovimams atsparias pirštines, kurios maksimaliai sugeria vibraciją.
- Vilkėkite aprobuotus apsauginius drabužius. Dėvėkite aptemptus įpjovimui atsparius drabužius ir apsauginį šalną.
- Vilkėkite aprobuotus apsauginius drabužius. Idealiai tinka apsauginės liemenės ir kombinezonai.

LT



ĮSPĖJIMAS

Dauguma nelaimingų atsitikimų veikiant mechanizmui įvyksta, kai grandinė atsitrenkia į operatorių.

Drabužiai turi būti tinkami pagal paskirtį ir netrukdyti. Dėvėkite priglundusius apsauginius drabužius. Nedėvėkite drabužių, šalikų, kaklaraiščių ar papuošalų, kurie gali įsipainioti į mechanizmą, pomedžius ar kt. Ilgus plaukus susiriškite ir apsaugokite.

PASTABA

Kaip pasirinkti tinkamus drabužius, teiraukitės patikimo pardavėjo rekomendacijų.

4 EKSPLOATAVIMO TAISYKLĖS



ĮSPĖJIMAS

Prieš naudodami genėjimo įrankį, atidžiai perskaitykite saugos taisykles.

Rekomendacijos pradedantiesiems

Prieš naudodami įrenginį pirmą kartą, rekomenduojame nuodugniai susipažinti su įrenginiu ir geriausia darbo praktika – tvirtai suimkite įrenginį ir atlikite judesius, kuriuos turėsite atlikti dirbdami.

4.1 PAPILDOMI SAUGOS REIKALAVIMAI

1. Atidžiai perskaitykite instrukcijas.
2. Susipažinkite su įrenginio valdikliais ir tinkamo eksploatavimo principais.
3. Saugokitės, kad nepaliestumėte pavojingų judančių dalių, kol įrenginys neišjungtas ir pavojingos judančios dalys nenustojo judėti.
4. Dėvėkite apsauginius akinius.
5. Jokiu būdu neleiskite įrankio naudoti vaikams arba asmenims, kurie nesusipažino su šiomis instrukcijomis.
6. Įrenginį sustabdykite, kai arti yra žmonių, ypač vaikų, arba gyvūnų.

7. Dirbkite tik dieną, kai darbo zona yra gerai apšviesta.
8. Prieš naudodami įrenginį ir po kiekvieno smūgio patikrinkite, ar neatsirado susidėvėjimo arba pažeidimo požymių; jei reikia, įrenginį suremontuokite. Tikrinkite įrenginį ir įsitikinkite, kad visi apsauginiai ir kiti įtaisai veikia tinkamai.
9. Įrenginio jokių būdu neeksploatuokite, jei apsaugai pažeisti arba nuimti.
10. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas atsargines dalis ir papildomus įtaisus.
11. Prieš įrenginį tikrindami, valydami arba remontuodami, taip pat kai įrenginys nenaudojamas, išimkite bateriją.
12. Pasirūpinkite, kad ant vėsinimo angų nebūtų nešvarumų.
13. Kaskart baigę dirbti iš baterijos korpuso išimkite bateriją ir patikrinkite, ar ji nepažeista.
14. Įrenginį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
15. Jei įvykti nelaimingas atsitikimas arba gedimas, iš karto sustabdykite darbą.
16. Įrenginio nenaudokite esant prastam orui, ypač jei žaibuoją.
17. Kai įrenginį perduodate kitam žmogui, būtinai išimkite bateriją.

5 ĮRENGINIO SURINKIMAS



ĮSPĖJIMAS

Surinkdami komponentus būkite labai atidūs, kad užtikrintumėte įrenginio saugumą ir tinkamą veikimą. Jei kyla abejonių, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.



ĮSPĖJIMAS

Išpakavimo ir surinkimo veiksmus reikia atlikti ant plokščio ir stabilaus paviršiaus, darbo vietoje turi būti pakankamai erdvės įrenginiui ir jo pakuotės medžiagoms tvarkyti, būtina naudoti tinkamus įrankius.

- Neteisinga priežiūra ir saugos įtaisų nebuvimas gali sukelti rimtų sužalojimų.
- Nevalykite degalais (2 taktų varikliams skirtu mišiniu).
- Nevykdysite jokių kitų techninės priežiūros ar remonto darbų - tik įprastą techninę priežiūrą. Kreipkitės į įgaliotuosius techninės priežiūros centrus.

5.1 KREIPIAMOSIOS PLOKŠTĖS IR GRANDINĖS MONTAVIMAS

- Išsukite veržlę (A) ir išimkite grandinės apsaugos įtaisą (B, Pav. 3).
- Grandinės įtempiklio fiksiatorių (D) pristumkite prie žvaigždutės (E, Pav. 4) visiškai išsukdami grandinės įtempiklio varžtą (L, Pav. 7).
- Įstatykite strypą (F) į kumšteliu (C, Pav. 4).
- Pakoreguokite grandinės padėtį (H, Pav. 6) žvaigždutėje (E) ir geležtės kreipiklyje. Atkreipkite dėmesį į grandinės sukimosi kryptį (I, Pav. 5).

- Atremkite grandinės apsaugą, laikydami ją prispaustą prie strypo, ir priveržkite reguliavimo varžtą (L), kad grandinės įtempiklio antgalis (D) patektų į strypo angą (G). (F, Pav. 4). Šiek tiek priveržkite gaubto veržlę (A, Pav. 3).
- Įtempkite grandinę, naudodamiesi grandinės įtempiklio varžtu (L, Pav. 7).
- Visiškai priveržkite grandinės apsaugos įtaiso fiksuojamąsias veržles, palikdami strypo galą pakeltą (Pav. 6). Grandinė turi būti sureguliuota taip, kad ji būtų įtempta ir lengvai slystų suėmus ranka (Pav. 7).
- Grandinė laikoma tinkamai įtempta, kai traukiant į viršų ją galima pakelti keliais milimetrais (M, Pav. 7).

ĮSPĖJIMAS

Kasdien naudodami įrenginį po kelis kartus tikrinkite grandinės įtempimą. Visada dirbkite su pirštinėmis.

ĮSPĖJIMAS

Įtempkite grandinę, kai ji šalta, kad nenutrūktų. Prieš naudodami patikrinkite „grandinės įtempimą, kai šalta“.

ĮSPĖJIMAS

Naują grandinę reikia įtempti dažniau nei jau seniai eksploatuojamą.

5.2 PJAUNAMOJO PADARGO SURINKIMAS

PASTABA

REKOMENDUOJAMI DERINIAI: rekomenduojama naudoti su kilpinės rankenos krūmapjovėmis.

5.2.1 Surinkimo procedūra

1. Atlaisvinkite krūmapjovės kūginės įvorės apkabos varžtus (A, Pav. 8) ir nuimkite galvutę nuo pavaros vamzdžio kartu su apsaugos įtaisu (D, Pav. 8). Prie kūginės įvorės pritvirtintą pjovimo mazgą galima palikti.

ĮSPĖJIMAS

Atskiriant kūginę pavarą nuo vamzdžio, gali atsitikti taip, kad taip pat išsitrauks pavaros ašis (B, Pav. 9), tokiu atveju ją būtina įstatyti atgal. Pavaros ašis turi išsikišti iš vamzdžio maždaug $L = 20 \text{ mm}$ ir ne daugiau. Jei galas išsikiša per daug, iš lėto sukite ašį ir stumkite atgal į vamzdį, kol tarpas bus toks, kokio reikia.

2. Išimkite varžtą (C, Pav. 10) ir atlaisvinkite varžtus (D, Pav. 10).
3. Įstatykite vamzdį (A, Pav. 10) į priedo angą, įsitikindami, kad pavaros ašis teisingai įstatyta.
4. Pirmiausia priveržkite centravimo varžtą (C, Pav. 10), o tada – du varžtus (D, Pav. 10).

6 PARUOŠIMAS EKSPLOATUOTI

6.1 MECHANIZMO PATIKRINIMAS

Prieš pradėdant dirbti būtina atlikti toliau nurodytas patikras.

- Patikrinkite, ar visi mechanizmo valdikliai teisingai veikia.
- Patikrinkite, ar rankenėlės ir mechanizmo apsaugai yra švarūs ir sausi, tinkamai sumontuoti ir tvirtai pritvirtinti prie mechanizmo.
- Patikrinkite, ar pjovimo įtaisiai ir apsaugai nepažeisti.
- Patikrinkite, ar ant mechanizmo nėra susidėvėjimo ir pažeidimo dėl smūgio ar kitų priežasčių požymių; jei reikia, atlikite būtinus remonto darbus.
- Akumuliatorių įkraukite pagal variklio bloko naudojimo ir priežiūros vadove pateiktas instrukcijas.

LT

6.2 GRANDINĖS TEPALINĖ ALYVA



PERSPĖJIMAS

Įrankis tiekiamas be grandinės tepalinės alyvos (Pav. 12).

6.2.1 Automatinė sutepimo sistema

Nusukite alyvos gaubtelį ir užpildykite bakelį (Pav. 12). Kai įrenginys veikia, grandinės alyva išleidžiama automatiškai.

PASTABA

Pripilkite grandinės alyvos, kai jos lygis nukris iki centimetro nuo apačios.

Tinkamas grandinės sutepimas pjovimo fazėse sumažina grandinės ir geležtės susidėvėjimą ir užtikrina ilgesnį jų eksploataavimo laiką. Visada naudokite geros kokybės alyvą (Pav. 12).



ĮSPĖJIMAS

Draudžiama naudoti perdirbtą alyvą! Visada naudokite biologiškai skaidžią alyvą, skirtą būtent geležtėms ir grandinėms, ypatingą dėmesį sutelkdami gamtai, operatoriaus sveikatai ir prietaiso komponentų eksploataavimo trukmei.

6.2.2 Alyvos srauto suregulavimas (Pav. 11)

Grandinės tepalinės alyvos kiekis nustatomas gamykloje. Pakoreguokite srautą pagal veikimo sąlygas:

1. Atsukite fiksuojamąjį varžtą (1) vienu apsisukimu.
2. Sukite reguliuojamąjį varžtą pagal laikrodžio rodyklę, kad sumažintumėte kiekį, ir prieš laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte srautą (2).
3. Suregulavę tvirtai priveržkite fiksuojamąjį varžtą (3).

Visada prižiūrėkite, kad rankenos būtų sausos, švarios ir nesuteptos alyva ar degalais.

7 EKSPLOATAVIMO REŽIMAI IR DARBO TECHNIKA



ĮSPĖJIMAS

Savo pačių ir kitų žmonių saugumo sumetimais paisykite toliau pateiktų taisyklių.

1. Įrenginį eksploatuokite tik atidžiai perskaitę šias instrukcijas. Susipažinkite su įrenginio valdikliais ir tinkamo eksploatavimo principais. Išmokite greitai išjungti įrenginį.
2. Atminkite, kad operatorius arba naudotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus ir neprognozuojamus įvykius, per kuriuos gali nukentėti kiti žmonės arba būti pažeistas turtas.
3. Dirbdami vilkėkite tinkamus drabužius. Prekybos atstovas gali jums pateikti informaciją apie tinkamiausias nelaimingų atsitikimų prevencijos priemones, kad būtų užtikrinta sauga darbo vietoje.
4. Dirbkite tik dienos metu arba turėdami gerą dirbtinės šviesos šaltinį.
5. Atidžiai patikrinkite visą darbo zoną ir iš jos pašalinkite visus daiktus, kuriuos įrenginys gali sviesti (šakas, laidus, nepastebimus kabelius ir kt.)
6. Atminkite, kad pjaunamasis įtaisas gali sviesti medžiagas.
7. Stabdykite įrenginį ir išimkite akumuliatorių iš jo korpuso:
 - Kai įrenginys pradeda nenormaliai smarkiai vibruoti. Tokiu atveju nedelsdami išsiaiškinkite vibracijos priežastį ir pasirūpinkite, kad įgaliotame techninės priežiūros centre būtų atliktos būtinos patikros.
 - Kaskart, kai įrenginys paliekamas be priežiūros.
 - Prieš įrenginį tikrindami, valydami arba remontuodami.
 - Įrenginiui atsitrenkus į pašalinį objektą. Prieš tęsdami įrenginį naudoti, patikrinkite, ar jis nepažeistas; jei reikia, jį suremontuokite.
 - Kai įrenginys nenaudojamas.
8. Kad nekiltų gaisras, kol įrenginys perkaitęs, nepalikite jo ant lapų arba sausos žolės.



PERSPĖJIMAS

Visada atminkite, kad netinkamai naudojami elektriniai įrankiai gali trikdyti kitus žmones. Kad nekenktumėte kitiems ir aplinkai, laikykitės toliau nurodytų taisyklių.

- Įrenginio stenkitės nenaudoti tokiose vietose ir tokiu laiku, kur ir kada jo naudojimas gali trikdyti kitus žmones.
- Baigę pjovimo darbus, griežtai laikykitės vietos taisyklių, susijusių su atliekų išmetimu.
- Kad nekiltų gaisras, kol įrenginys perkaitęs, nepalikite jo ant lapų arba sausos žolės.
- Griežtai laikykitės vietos taisyklių, susijusių su sugedusių dalių arba bet kokių elementų, kurie gali pakenkti aplinkai, išmetimu.

7.1 VEIKIMO REŽIMAI

Kai įrenginys veikia, priekinę rankeną tvirtai laikykite kaire ranka, o dešinę – dešine ranka.

Optimalią pusiausvyrą galima pasiekti, kai mechanizmas yra kuo arčiau kūno. Stovint 60° kampu į žemę, darbas mažiau vargina. Galite dirbti saugiai (operatoriui netrukdo krintančios šakos), o mechanizmo svoris per daug nepasviręs į priekį.

Kad nupjautos šakos lengviau nukristų, pirmiausia nupjaukite apatines šakas. Norėdami pjauti didesnes šakas (kurių skersmuo didesnis nei 10 cm), supjaustykite jas į kelias dalis (maksimalus ilgis 20 cm), niekada nepjaukite visos šakos (Pav. 13), naudodami reljefinio pjovimo techniką.

LT

Pjaukite visu greičiu.

Supjaustykite šakas mažais tašais. Atkreipkite dėmesį į krintančius tašus ir tuos, kurie gali netolygiai atsimušti į žemę.



ĮSPĖJIMAS

Niekada nedirbkite po pjaunama šaka; venkite laisvos vietos ir krentančių tašų, kurie netolygiai atsimuša į žemę.

Visada dirbkite saugiai ir tvirtai stovėdami. Laikykitės teisingos darbo padėties.

Nebūkite toje pačioje padėtyje ilgą laiką; dažnai keisti darbo padėtį.

Nenaudokite kopėčių ar nestabilių padėčių; neapsikraukite darbo srities, kad būtų keliukas praėjimui.

Laipioti po medžius kartu su įrenginiu draudžiama; naudokite tik kabinose su hidrauliniu keltuvu.



ĮSPĖJIMAS

Būkite atsargūs dirbdami šalia aukštuminių maitinimo tinklo linijų. Krintančios šakos gali sukelti trumpąjį jungimą. Niekada neneškite įrankio arčiau kaip 10 metrų atstumu nuo elektros linijų.

7.2 DARBO PROCEDŪROS

7.2.1 Reljefiniai pjūviai (Pav. 14)

Kad išvengtumėte žievės plyšimo, atatrunkų ar strypo suspaudimo, visada pradėkite nuo reljefinio pjūvio (1) apatinėje didelių šakų pusėje. Tuomet atlikite visą pjūvį (2).

8 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA



ĮSPĖJIMAS

- Techninės priežiūros darbų metu visada mėvėkite apsaugines pirštines.
- Kai variklis karštas, techninės priežiūros vykdyti negalima. Išjunkite variklį ir leiskite jam atvėsti. Techninę priežiūrą atlikite išjungtu varikliu ir degimo žvake.
- Priežiūros darbų nevykdymas arba netinkamas vykdymas, apsauginių įtaisų nuėmimas arba modifikavimas ir (arba) neoriginalių atsarginių dalių naudojimas gali lemti sunkius ar net mirtinus operatoriaus ar kitų asmenų sužeidimus.

LT



ĮSPĖJIMAS

Savo pačių ir kitų žmonių saugumo sumetimais paisykite toliau pateiktų taisyklių.

- Kaskart baigę dirbti iš baterijos korpuso išimkite bateriją ir patikrinkite, ar ji nepažeista.
- Kad įrenginys ilgą laiką būtų geros eksploatacinės būklės ir saugus, labai svarbu tinkamai vykdyti techninės priežiūros darbus.
- Pasirūpinkite, kad varžlės ir sraigčiai būtų priveržti – tada įrenginys bus saugus eksploatuoti.
- Įrenginio jokia būdu neeksploatuokite, jei jo dalys susidėvėjusios arba pažeistos. Pažeistas dalis būtina pakeisti – jų negalima remontuoti.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis. Dėl kitokio kokybės lygio dalių įrenginys gali būti pažeistas ir jį gali būti nesaugu eksploatuoti.

8.1 GRANDINĖS GALANDIMAS



ĮSPĖJIMAS

Nesilaikant galandimo instrukcijų ženkliai padidėja atatrunkos pavojus.

Grandinės žingsnis yra 1/4"x0.043".

Pagalškite grandinę mėvėdami apsauginėmis pirštinėmis ir $\varnothing 4$ mm (5/32") apvalia dilde.

Visada galškite grandinę nuo pjovimo briaunos vidaus iki išorės (Pav. 15). Po galandimo visos aštrios grandys turi būti vienodo pločio ir ilgio.



ĮSPĖJIMAS

Grandinę reikia pagalšti, kai pastebimos labai smulkios medienos drožlės, panašiai kaip įprastos pjuvenos.

Kas 3-4 palandinimus reikia patikrinti ir galiausiai naudojant plokščią dilde bei pasirinktinai tiekiamą atitinkamą šabloną nudildyti gylio ribotuvą, o tada užapvalinti priekinį kampą. (Pav. 16).



ĮSPĖJIMAS

Teisingas gylio ribotuvo suregulavimas yra toks pat svarbus kaip ir teisingas grandinės galandimas.

8.2 GELEŽTĖ

Geležtes su žvaigždute gale būtina sutepti naudojant sutepimo švirkštą.

Kad tolygiai nusidėvėtų, geležtė kas 8 darbo valandas turi būti apverčiama.

Pasirūpinkite geležtės griovelio ir sutepimo angos švara, naudodami grandiklį, kuris yra pasirenkamas prietaisas.

Patikrinkite, ar geležtės kreiptuvai yra lygiagretūs, ir, jei reikia, plokščia dilde pašalinkite šonines įdubas.

Pasukinkite geležtę ir patikrinkite, ar sutepimo angos nėra užsikimšusios.

LT



ĮSPĖJIMAS

Niekada nemontuokite naujos grandinės ant susidėvėjusios žvaigždutės.

8.3 ALYVOS FILTRAS

Periodiškai tikrinkite alyvos filtro būklę. Norėdami valyti filtrą, išimkite jį iš alyvos pylimo angos; jei jis labai nešvarus, pakeiskite (Pav. 17).

8.4 PAGRINDINĖ TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Bendrą patikrinimą patariama atlikti sezono pabaigoje po intensyvaus eksploatavimo, o kas dvejus įprastinio naudojimo metus - nugabenti prietaisą į specializuotą techninės priežiūros centrą.

Raskite artimiausią įgaliotąjį aptarnavimo centrą: <https://www.myemak.com/int/filiali-e-distributori/distributori>.



ĮSPĖJIMAS

- Visus techninės priežiūros darbus, kurie nenurodyti šiame vadove, turi atlikti įgaliotasis techninės priežiūros centras. Tam, kad mechanizmas tinkamai veiktų ilgą laiką, naudokite tik ORIGINALIAS ATSARGINES DALIS.
- Jei bus atliekami neaprobuoti pakeitimai ir (arba) naudojamos neoriginalios atsarginės dalys, operatorius arba kiti asmenys gali būti sunkiai sužaloti arba žūti, o garantija bus nedelsiant anuliuota.

PASTABA

Daugiau informacijos apie variklio priežiūrą rasite prie šio dokumento pridėtame variklio naudojimo ir priežiūros vadove.

8.5 TECHNINĖS PRIEŽIŪROS LENTELĖ

<i>Prašom atkreipti dėmesį, kad toliau nurodyti techninės priežiūros intervalai taikomi tik esant normalioms eksploatavimo sąlygoms. Jei jūsų kasdienis darbas trunka ilgiau nei įprastai arba esant sunkioms pjovimo sąlygoms, atitinkamai padidinkite rekomenduojamą dažnį</i>		Prieš kiekvieną naudojimą	Kas savaitę	Kas mėnesį	Jei pažeidžiamas arba sugenda	Prireikūs
Visas mechanizmas	Patikrinti (pratekėjimai, įtrūkimai ir susidėvėjimas)	X				
	Nuvalyti baigus dienos darbą	X				
Alyvos bakelis	Patikrinti (pratekėjimai, įtrūkimai ir susidėvėjimas)	X		X		
Sutepimo grandinė	Patikrinkite funkcionalumą	X		X		
Grandinė	Patikrinti (pažeidimai, aštrumas ir susidėvėjimas)	X		X		
	Patikrinti įtempimą	X		X		
	Pagaląsti: patikrinti įpjovimo gylį				X	
Geležtė	Patikrinti: pažeidimai ir susidėvėjimas	X		X		
	Išvalykite alyvos griovelį ir vamzdelį	X				
	Pasukinėti, sutepti žvaigždutę ir eliminuoti burzgesį		X			
	Pakeisti				X	
Žvaigždutė	Patikrinti: pažeidimai ir susidėvėjimas		X			(1)
Grandinės stabdiklis	Patikrinti: pažeidimai ir susidėvėjimas	X	X			X
	Pakeisti				X	
Visi pasiekiami varžtai ir veržlės		Apžiūrėti ir priveržti	X			

(1) Pakeisti nauja grandine.

9 GABENIMAS



ĮSPĖJIMAS

Mechanizmą gabendami automobilyje, pasirūpinkite, kad jis būtų tvirtai ir saugiai pritvirtintas juostomis ir diržais. Mechanizmą gabenti reikia horizontalioje padėtyje, bakas turi būti tuščias; taip pat būtina paisyti tokių mechanizmų gabenimo taisyklių.



ĮSPĖJIMAS

Neškite teleskopinį genėjimo įrankį išjungę variklį ir uždėję grandinės gaubtą (Pav. 19).

10 SANDĖLIAVIMAS

Jei mechanizmą reikia sandėliuoti ilgą laiką:

- Gerai vėdinamoje vietoje ištuštinkite degalų ir alyvos talpykles bei jas išvalykite.
- Degalus ir alyvą utilizuokite paisydami taisyklių ir nepakenkdami aplinkai.
- Gerai nuvalykite įrenginį ir patepkite metalines dalis.
- Nuimkite, nuvalykite ir apipurškite grandinę bei geležtę apsaugine alyva.
- Mechanizmą sandėliuokite sausoje vietoje, geriausiai taip, kad nesiliestų su žeme, atokiau nuo šilumos šaltinių; jo talpyklės turi būti tuščios.
- Kiekvienos darbo pamainos pabaigoje nuo įrenginio gerai nuvalykite dulkes ir nešvarumus, suremontuokite arba pakeiskite dalis su defektais.
- Laikykite įrenginį vaikams nepasiekiamoje vietoje.



ĮSPĖJIMAS

Sandėliuodami įrenginį įmontuokite apsaugos įtaisą (M, Pav. 18).

11 APLINKOS APSAUGA

Aplinkos apsauga turėtų būti labai svarbus prioritetas naudojantis mechanizmu, nes tai yra naudinga tiek socialinei sanglaudai, tiek aplinkai, kurioje gyvename.

- Stenkitės jokiais būdais netrukdyti aplinkiniams.
- Baigę pjovimo darbus, griežtai laikykitės vietos taisyklių, susijusių su atliekų išmetimu.
- Kruopščiai laikykitės vietos reglamentų ir nuostatų dėl pakuočių, alyvų, degalų, benzino, akumuliatorių, filtrų, susidėvėjusių dalių ar bet kokių kitų elementų, turinčių didelį poveikį aplinkai, utilizavimo. Šių atliekų negalima išmesti kartu su komunalinėmis atliekamos, jas reikia atskirti ir nuvežti į specializuotus atliekų šalinimo centrus, kur medžiaga bus perdirbta.

11.1 IŠARDYMAS IR ŠALINIMAS

Pasibaigus prietaiso eksploataavimo laikui, neišmeskite jo į aplinką, o nugabenkite į atliekų utilizavimo centrą.

Dauguma prietaiso gamyboje naudojamų medžiagų yra perdirbamos; visi metalai (plienas, aliuminis, žalvaris) gali būti pristatomi į įprastą perdirbimo punktą. Išsamesnės informacijos teiraukitės vietinėje atliekų perdirbimo tarnyboje. Atliekas šalinti būtina atsižvelgiant į aplinką, vengiant dirvožemio, oro ir vandens taršos.

Visais atvejais būtina laikytis galiojančių vietinių įstatymų.

Atiduodant įrenginį į laužyną būtina sunaikinti CE ženklą etiketę ir šį vadovą.

LT

12 TECHNINIAI DUOMENYS

Alyvos bakelio talpa	l	0,18
Dantrratuko dantų sk.		8
Viso įrenginio svoris	cm	200
Svoris be geležtės ir grandinės	kg	0,6

LT

12.1 REKOMENDUOJAMI GELEŽČIŲ IR GRANDINIŲ DERINIAI

<i>Rekomenduojami geležčių ir grandinių deriniai</i>					
<i>Modelis</i>	<i>Grandinės storis ir žingsnis</i>	<i>Geležtės ilgis</i>	<i>Geležtės tipas</i>	<i>Grandinės tipas</i>	<i>Pjovimo ilgis</i>
EP 125	1/4" x 0,043"	12" (30 cm)	63090075R 63090074R	30629042 30629542	26 cm



ĮSPĖJIMAS

Naudojant netinkamą geležtės / grandinės derinį, padidėja atatrunkos rizika! Naudokite tik rekomenduojamus geležtės / grandinės derinius ir vadovaukitės gamintojo galandimo instrukcijomis.

12.2 SKLEIDŽIAMAS TRIUKŠMAS IR VIBRACIJOS

		<i>Nuorodiniai standartai</i>	<i>27-30 cm³</i>	<i>36 cc</i>
Garso slėgis ⁽¹⁾	L_{pAav} - dB(A)	EN ISO 11680-1 EN 22868;	96	95
Nuokrypis	dB(A)		2,1	2,1
Išmatuotas garso galios lygis	dB(A)	EN 22868;	107,5	108,9
Nuokrypis	dB(A)		2,0	2,1
Garantuotas garso galios lygis	L_{WA} - dB(A)	EN 22868;	109	111
Vibracijos lygis ⁽¹⁾	m/s ²	EN ISO 11680-1 EN 22867;	8,0 LH 6,7 RH	4,3 LH 7,2 RH
Nuokrypis	m/s ²	EN 12096;	2,4	2,9

⁽¹⁾ Vertė esant maksimaliam greičiui 9500 aps./min.



ĮSPĖJIMAS

Faktiškai naudojant elektrinį įrankį garso sklaidos ir vibracijos reikšmės gali skirtis nuo deklaruotųjų, priklausomai nuo prietaiso naudojimo būdo ir ypač nuo konkretaus darbo pobūdžio.

Atsižvelgiant į poveikio esant faktinėms naudojimo sąlygoms įvertinimą (atsižvelgiant į visus eksploataavimo ciklo etapus, pavyzdžiui, laiką, kada prietaisas išjungiamas ir nenaudojamas, taip pat į eksploataavimo laiką) būtina identifikuoti apsaugos priemones, kad operatorius būtų apsaugotas.

Norint pasirinkti tinkamas klausos apsaugos priemones, pagal pageidavimą gali būti atlikta trečiosios oktavos diapazono analizė.

13 ATITIKTIES DEKLARACIJA

Toliau pasirašęs asmuo

**EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE)
ITALIJA**

savo atsakomybe pareiškia, kad šis mechanizmas:

1. Kategorija:

TELESKOPINIS GENĖJIMO ĮRANKIS

2. Prekės ženklas: /Tipas:

EP 125

3. serijos numeris, identifikacija:

424 XXX 0001 – 424 XXX 9999

atitinka direktyvos / reglamento ir
vėlesnių pakeitimų ar papildymų
nuostatas:

2006/42/EB – 2014/30/ES – 2000/14/EB – 2011/65/ES

atitinka toliau nurodytų suderintų
standartų nuostatas:

**EN 11689 - 1:2021 - EN 55012:2007/A1:2009 -
EN ISO 14982:2009**

Pagaminta:

Bagnolo in Piano (RE) Italy - via Fermi, 4

Data:

2023/04/30

Kur užpildyta techninė dokumentacija:

administracijos būstinė. - Technikos departamentas

  **Emak**[®]
s.p.a.

Luigi Bartoli – Generalinis direktorius

LT

14 GARANTIJOS PAŽYMĖJIMAS

Šis mechanizmas suprojektuotas ir pagamintas naudojant pačias moderniausias gamybos technologijas. Jei baterija naudojama privačiais ar mėgėjiškais tikslais, gamintojas jam suteikia 24 mėnesių garantiją. Jei mechanizmas naudojamas profesionaliais tikslais, garantija apribojama 12 mėnesių laikotarpiu.

Bendrosios garantijos sąlygos

- Garantijos periodas prasideda pirkimo dieną. Per savo prekybos ir techninės pagalbos tinklą gamintojas nemokamai keičia mechanizmo dalis, kurios sugedo dėl medžiagų, apdirbimo ir gamybos defektų. Ši garantija nedaro įtakos pirkėjo teisėms, kurias nustato įstatymai, taikomi šio mechanizmo defektų pasekmėms.
- Techniniai darbuotojai suteiks pagalbą kiek galima greičiau, tose laiko ribose, kurias sąlygoja organizaciniai reikalavimai.
- Norėdami pagal šią garantiją pareikšti pretenziją, šį tinkamai užpildytą, visos komplektacijos garantinį pažymėjimą, ant kurio turi būti pardavėjo antspaudas, taip pat pridėjus sąskaitą arba kvitą, ant kurio nurodyta pirkimo data, reikia pateikti darbus patvirtinti darbuotojams.**
- Garantija nustoja galioti, jeigu:
 - akivaizdžiai matosi, kad neteisingai buvo atliekama mechanizmo techninė priežiūra;
 - įrenginys buvo naudojamas netinkamu tikslu arba buvo kaip nors būdu modifikuotas;
 - naudojamos netinkamos tepimo medžiagos arba degalai;
 - naudojamos neoriginalios įtaiso atsarginės dalys arba priedai;
 - remonto darbus atliko neįgalinti darbuotojai.
- Gamintojo garantija netaikoma eksploatacinėms medžiagoms ar dalims, kurios eksploatacijos metu paprastai susidėvi.
- Garantija negalioja tiems darbams, kurie yra atliekami, jeigu gaminys modifikuojamas arba tobulinamas.
- Garantija negalioja tiems paruošiamiesiems ir techninio aptarnavimo darbams, kurie turi būti atliekami garantinio laikotarpio metu.
- Apie gaminio pažeidimus, įvykusius transportavimo metu, pirkėjas privalo nedelsiant pranešti vežėjui, nes priešingu atveju gali nustoti galioti garantija.
- Kitų gamintojų („Briggs & Stratton“, „Tecumseh“, „Kawasaki“, „Honda“ ir kt.) varikliams, kurie montuojami mūsų mechanizmuose, suteikiamos variklio gamintojo garantijos.
- Garantijos sąlygos neapima traumų arba gedimų, kuriuos dėl mechanizmo defektų arba dėl ilgalaikio mechanizmo nenaudojimo, kurį lėmė minimi defektai, tiesiogiai arba netiesiogiai patyrė asmenys arba daiktai.

LT

MODELIS

SERIJOS NR.

PIRKĖJAS

Nesiuskite! Pridėkite tik esant techninės garantijos reikalavimui.

DATA

PREKYBOS AGENTAS



15 GEDIMŲ ŠALINIMAS



ĮSPĖJIMAS

- Būtinai išjunkite įrenginį ir atjunkite degimo žvakę prieš atlikdami lentelėje žemiau rekomenduojamus tikrinimus, nebent aiškiai nurodyta, kad įrenginys turi veikti.
- Kai bus patikrintos visos galimos priežastys, o problema neišspręsta, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Jei iškyla problema, kurios nėra šioje lentelėje, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

LT

PROBLEMA	GALIMOS PRIEŽASTYS	SPRENDIMAS
Darbo metu geležtė ir grandinė įkaista ir rūksta	Tuščia grandinės alyvos talpyklė	Alyvos talpyklę reikia papildyti kiekvieną kartą pripildžius kuro baką.
	Per daug įtempta grandinė	Grandinės įtempimas; žr. instrukcijas skirsnyje 5.1 <i>Kreipiamosios plokštės ir grandinės montavimas</i> .
	Sutepimo sistemos gedimas	15-30 sekundžių droseliuokite pilnu pajėgumu. Sustokite ir patikrinkite, ar nuo geležtės galo laša alyva. Jei yra alyvos, veikimas gali sutrikti dėl atsipalaidavusios grandinės arba pažeistos geležtės. Jei alyvos nėra, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.
Įrenginys užsiveda ir veikia, tačiau grandinė nesisuka.	Per daug įtempta grandinė	Grandinės įtempimas; žr. instrukcijas skirsnyje 5.1 <i>Kreipiamosios plokštės ir grandinės montavimas</i> .
	Strypas ir grandinė sumontuoti netinkamai	Žr. instrukcijas skirsnyje 5.1 <i>Kreipiamosios plokštės ir grandinės montavimas</i> .
	Pažeista grandinė ir/arba strypas	Žr. instrukcijas skirsnyje 5.1 <i>Kreipiamosios plokštės ir grandinės montavimas</i> .
	Pažeista sankaba ir/arba dantraturkas	Pakeiskite, jei būtina: kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą



ĮSPĖJIMAS

Jei įrenginys veikia, niekada nelieskite grandinės.

